

Levenhuk Halo 50XN GPS

Digital Night Vision Binoculars

OPTICAL
GLASS

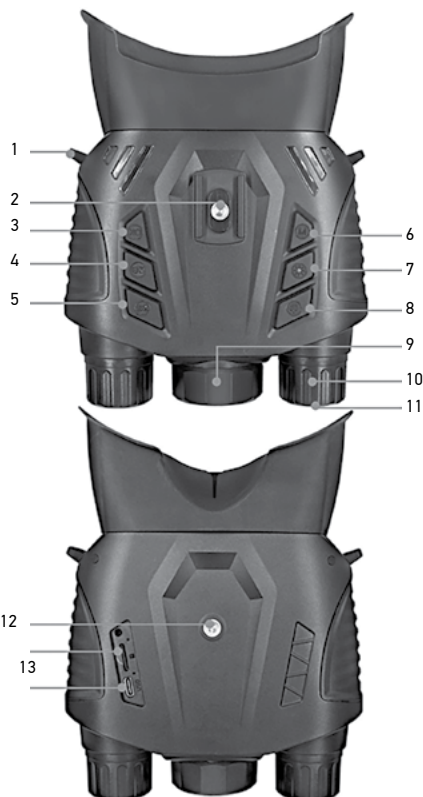
micro
SD

IR LED



EN	User Manual
BG	Ръководство за потребителя
CZ	Návod k použití
DE	Bedienungsanleitung
ES	Guía del usuario
HU	Használati útmutató
IT	Guida all'utilizzo
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do usuário
RU	Инструкция по эксплуатации
TR	Kullanım kılavuzu

levenhuk
Zoom&Joy



EN

- ❶ Strap hooks
- ❷ Helmet bracket fixing screw
- ❸ **OK** (Confirm) button
- ❹ Down/IR down/Zoom out button
- ❺ Up/IR up/Zoom in button
- ❻ **M** (Mode/Menu) button
- ❼ **IR** button
- ❽ Power button
- ❾ IR LEDs
- ❿ Focusing wheel
- ⓫ Objective lens
- ⓬ Tripod adapter
- ⓭ USB and microSD slots

CZ

- ❶ Háčky popruhu
- ❷ Upevňovací šroub uchycení na přilbu
- ❸ Tlačítko **OK** (Potvrdit)
- ❹ Tlačítko Dolů/IR dolů/Oddálení
- ❺ Tlačítko Nahoru/IR nahoru/Přiblížení
- ❻ Tlačítko **M** (Režim/Nabídka)
- ❼ Tlačítko **IR**
- ❽ Tlačítko napájení
- ❾ Infračervené LED osvětlení
- ❿ Zaostřovací kolečko
- ⓫ Objektiv
- ⓬ Adaptér na stativ
- ⓭ Sloty USB a microSD

BG

- ❶ Куки за ремъка
- ❷ Застопоряващ винт на монтажна скоба за каска
- ❸ Бутон **OK** (Потвърждаване)
- ❹ Бутон Надолу/IR надолу/Отдалечаване
- ❺ Бутон Нагоре/IR нагоре/Приближаване
- ❻ Бутон **M** (Режим/Меню)
- ❼ Бутон **IR**
- ❽ Захранващ бутон
- ❾ Инфрачервени светодиоди
- ❿ Пръстен за фокусиране
- ⓫ Леца на обектива
- ⓬ Адаптер за триножник
- ⓭ USB и microSD слотове

DE

- ❶ Riemenhaken
- ❷ Helmhalterungs-Fixierschraube
- ❸ **OK**-Taste (Bestätigen)
- ❹ Nach unten/IR ab/Vergrößerung aus-Taste
- ❺ Nach oben/IR auf/Vergrößerung ein-Taste
- ❻ **M**-Taste (Modus/Menü)
- ❼ **IR**-Taste
- ❽ Ein-/Aus-Taste
- ❾ IR-LEDs
- ❿ Fokussierrad
- ⓫ Objektivlinse
- ⓬ Stativadapter
- ⓭ USB- und microSD-Steckplätze

ES

- 1 Ganchos de correa
- 2 Tornillo de fijación del soporte para casco
- 3 Botón OK (Confirmar)
- 4 Botón Abajo/IR abajo/Reducir
- 5 Botón Arriba/IR arriba/Acercar
- 6 Botón M (Modo/Menü)
- 7 Botón IR
- 8 Botón de encendido
- 9 Lámparas LED de infrarrojos
- 10 Rueda de enfoque
- 11 Lente del objetivo
- 12 Adaptador para trípode
- 13 Ranuras USB y microSD

HU

- 1 Pántrögzítők
- 2 Sisakkeret rögzítőcsavar
- 3 OK (Megerősítés) gomb
- 4 Le/IR le/Nagyítás Ki gomb
- 5 Fel/IR fel/Nagyítás Be gomb
- 6 M (Mód/Menü) gomb
- 7 IR gomb
- 8 Fókuszoló gomb
- 9 IR LED-lámpák
- 10 Fókuszállító kerék
- 11 Objektívlencse
- 12 Adapter háromlábú állványhoz
- 13 USB és microSD foglalatok

IT

- 1 Anelli per tracolla
- 2 Vite di fissaggio del supporto a caschetto
- 3 Pulsante OK (Conferma)
- 4 Pulsante Su/IR -/Zoom indietro
- 5 Pulsante Giù/IR +/Zoom avanti
- 6 Pulsante M (Modalità/Menü)
- 7 Pulsante IR
- 8 Pulsante di alimentazione
- 9 LED IR (infrarossi)
- 10 Rotella della messa a fuoco
- 11 Lente obiettivo
- 12 Attacco per treppiede
- 13 Slot USB e microSD

PL

- 1 Zaczepy na pasek
- 2 Śruba mocująca uchwytu na kask
- 3 Przycisk OK (Potwierdź)
- 4 Przycisk W dół/IR do dołu/Oddalenie
- 5 Przycisk W górę/IR do góry/Przybliżenie
- 6 Przycisk M (Tryb/Menü)
- 7 Przycisk IR
- 8 Przycisk zasilania
- 9 Diody LED podczerwieni
- 10 Pokrętko do ustawiania ostrości
- 11 Soczewka
- 12 Adapter do statywu
- 13 Gniazda USB i karty pamięci microSD

PT

- 1 Ganchos de fixação da correia
- 2 Parafuso de fixação do suporte de capacete
- 3 Botão OK (Confirmar)
- 4 Botão Para baixo/Reduzir IR/Diminuir zoom
- 5 Botão Para cima/Aumentar IR/Aumentar zoom
- 6 Botão M (Modo/Menu)
- 7 Botão IR
- 8 Botão de ligar/desligar
- 9 LEDs infravermelhos
- 10 Roda de focagem
- 11 Lente da objetiva
- 12 Adaptador do tripé
- 13 Ranhuras USB e microSD

RU

- 1 Крепление для ремешка
- 2 Винт крепления для шлема
- 3 Кнопка OK (Подтверждение)
- 4 Кнопка «Вниз/Уменьшение ИК/Отдаление»
- 5 Кнопка «Вверх/Увеличение ИК/Приближение»
- 6 Кнопка M (Режим/Меню)
- 7 Кнопка IR
- 8 Кнопка вкл./выкл. прибора
- 9 ИК-подсветка
- 10 Колесо фокусировки
- 11 Объектив
- 12 Резьбовое крепление к штативу
- 13 Слоты USB и microSD

TR

- 1 Kayış kancaları
- 2 Kask bağlantı parçası sabitleme vidası
- 3 OK (Onayla) düğmesi
- 4 Aşağı/KÖ aşağı/Uzaklaştır düğmesi
- 5 Yukarı/KÖ yukarı/Yakınlaştır düğmesi
- 6 M (Mod/Menü) düğmesi
- 7 IR düğmesi
- 8 Güç düğmesi
- 9 KÖ LED'leri
- 10 Odaklama tekeri
- 11 Objektif merceği
- 12 Üçayak adaptörü
- 13 USB ve microSD yuvaları

Levenhuk Halo 50XN GPS Digital Night Vision Binoculars

EN



Never, under any circumstances, look directly at the Sun, another bright source of light, or at a laser through this device, as it may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS.

The kit includes: night vision device, Type-C USB cable, bag, strap, card reader, cloth, head mounted bracket, Type-C GPS module, user manual, and warranty.

Specifications

Magnification, x
Objective lens diameter, mm
Field of view, °
Focal ratio
Focal length, mm
Close focus, m/ft
Observation distance, m/ft

Daytime recording without IR
Recording at night (in the dark) with IR
Recording time without illumination (IR), h
Recording time with illumination (IR), h
Image sensor
IR illumination
IR wavelength, nm
Display
Loop recording
Screen saver
Device auto-off
Storage
Image resolution
Video resolution
Tripod adapter thread
Charging port
Charging time
Language settings
Power supply
Operating temperature range, °C/°F
Dimensions, mm/in
Weight, g/lb

1–8 (digital), 1 (optical)
34
10
f/1.2
25
3/9.8
3–300 (in complete darkness)
3–500 (in daytime) /
9.8–985 (in complete darkness)
9.8–1640 (in daytime)
color image
color or black and white image
12
3
CMOS
IR LEDs 3W (7 brightness levels)
850
IPS 2.4", 640x360px
1 min, 3 min, 5 min
1 min, 3 min, 5 min, off
1 min, 2 min, 3 min, 5 min, 10 min, off
class 10, microSD up to 128GB
15MP, 12MP, 10MP, 8MP, 5MP, 3MP
2.5K UHD, 1080P FHD, 720P
1/4"
Type-C
2h
English, Japanese, French, Spanish, Portuguese,
German, Italian, Chinese, Russian
1 pc. rechargeable lithium-ion battery (18650), 3.7V,
2600mAh (5V, 1A DC adapter)
–30...+50 / –22...+122
195x145x58 / 7.68x5.71x2.28
558 / 1.23

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Getting started

Install batteries

- Unscrew the battery compartment cover and insert the battery according to the correct polarity marks. Close the cover.

Charging the device

- Remove the rubber cover from the USB and microSD slots (13). Connect the power cable to the device and the DC adapter (not included) via a USB plug and connect it to the AC power supply to charge the device.

Installing/removing the memory card

- The device supports memory cards microSD class 10 up to 128 GB.
- Insert the microSD card into the slot. Make sure the direction is right. Do not force the card in.
- Format the microSD card before starting, as it will improve its compatibility with the device.
- To remove the card from the slot, press the edge of the memory card in gently, and the card will pop out. Then, remove the card.

Button panel and device settings

POWER button

Press and hold the Power button (8) for 3 seconds to turn the device on or off. Turn the focusing wheel (10) to adjust the focus.

Note:

- If you wear glasses, keep them on while using the device.

IR button

If the light is insufficient or when used in the evening, turn on the IR by pressing the IR button (7). The image will change from color to black and white.

Note:

- Do not use IR in daylight (when IR is on, you will have a color image, when IR is off – black and white image).

Up/IR up/Zoom in button

Button functions: 1) IR brightness level up; 2) zoom in; 3) scroll up.

Down/IR down/Zoom out button

Button functions: 1) IR brightness level down; 2) zoom out; 3) scroll down.

M (Mode/Menu) button

This button switches between 3 in-built modes: 1) video mode; 2) photo mode; 3) playback mode.

The default mode is video.

To change the settings, press the **M** button (6) and highlight the desired menu item by scrolling up or down. Select the highlighted item by pressing the **OK** button (3).

In the menu, you can select photo or video resolution, night vision sensitivity, change the language, set the date, set auto power off, put the date on photos or videos, format the memory card, view and delete the current file or all files from the memory card, etc.

OK button

Button functions: 1) starts and stops video recording in Video mode; 2) takes a picture in Photo mode; 3) enters the sub-menu.

Display information

  	Current mode		Night vision sensitivity
	Memory card		Battery status
	Indicating IR levels (1–7)		Indicating the Zoom in levels up to 8x

Connecting to a computer

- Connect the device to your computer with a USB cable.
- Select "Mass Storage" to transfer files from the memory card to your computer; or
- Select "PC camera" to use this device as a PC camera.

Wi-Fi connection

This device supports Wi-Fi connection for watching and recording on smartphones.

Download and install the "Viidure" app via the Apple App Store or Google Play, or scan the QR code:



Press and hold the **M** button (6) to enter the video recording setup menu. Press the **M** button (6) again to enter the settings page. Select the Wi-Fi function and set it on.

You will see **SSID:50XN-xxxxxxxxxxxx** and **PWD:12345678** (password) on the screen.

After the Wi-Fi function is on, you can see the Wi-Fi name of your night vision binoculars on the smartphone Wi-Fi list. Connect your smartphone to this Wi-Fi network. Run the "Viidure" application on your smartphone and press "Add camera" on application. It will automatically search for the corresponding Wi-Fi network and connect to it. After successful connection, the software will switch to the real-time screen and start recording.

After connecting this device to your smartphone, you can set various parameters through the "Viidure" application software.

To stop the Wi-Fi connection and turn off the Wi-Fi function, press the **OK** button (3) on your device.

GPS connection

Connect the Type-C GPS module to the USB slot (13). In the video recording mode, press and hold the **M** button (6) to enter the video recording setup menu, then select the GPS option and press the **OK** button (3). Press the **M** button (6) to exit menu. The device is successfully connected to GPS module when the icon  turns to .

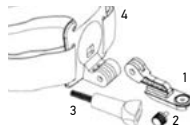
Switch on the Wi-Fi connection with your smartphone. You can view the live videos and the GPS data in the "Viidure" app.

Notes:

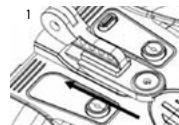
- After connecting the GPS module to the device, it is recommended to test it outdoors.
- If the GPS connection is disconnected for a short time, the device will connect to the GPS module in a few seconds. If more than 3 hours pass, the GPS module connection to the device will take 1–2 minutes.

Helmet mounting

To free your hands, mount the night vision binoculars on the helmet using a special bracket (included in the kit).



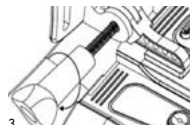
Check the completeness.



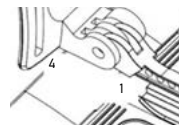
Slide the adapter bracket [1] into the slot on top of the device.



Secure it with a screw [2].



Secure them with a screw [3].



Align the eyes of the bracket [1] and headband [4].

Cleaning and precautions

Do not expose the device to direct sunlight – that could cause a fire!

Do not scratch or touch the optical surfaces with your fingers.

Remove the batteries before cleaning the device! Use only dry, lint-free cloths to wipe the outer parts of the device. Do not use cleaning fluid to avoid the electronics damage. To avoid scratching the lenses, only use a soft cloth and do not press too hard. Keep the device away from dust and water. Keep the device in a bag or a box. Remove the batteries from the device if it has not been used for a long time.

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a **lifetime warranty** against defects in materials and workmanship. A lifetime warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

Цифров бинокъл за нощно виждане Levenhuk Halo 50XN GPS

BG



Никога и при никакви обстоятелства не гледайте през този уред директно към Слънцето, друг ярък източник на светлина или лазер, понеже това може да предизвика НЕВЪЗВРАТИМО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до СЛЕПОТА.

Комплектът включва: уред за нощно виждане, USB кабел Тип-С, калъф, ремък, четец на карти, кърпа, устройство за закрепване на главата, GPS модул Тип-С, ръководство за потребителя и гаранция.

Спецификации

Увеличение, x	1–8 (цифрово), 1 (оптично)
Диаметър на лещата на обектива, mm	34
Зрително поле, °	10
Фокусно отношение	f/1,2
Фокусно разстояние, mm	25
Близък фокус, m	3
Разстояние на наблюдение, m	3–300 (при пълна тъмнина) 3–500 (през деня) цветно изображение
Запис на дневна светлина без инфрачервено осветление	цветно изображение или черно-бяло изображение
Запис през нощта (на тъмно) с инфрачервено осветление	цветно изображение или черно-бяло изображение
Време на запис без осветление (инфрачервено), часове	12
Време на запис с осветление (инфрачервено), часове	3
Сензор за изображение	CMOS
Инфрачервено осветление	инфрачервени светодиоди 3 W (7 нива на яркост)
Дължина на вълната на инфрачервената светлина, nm	850
Дисплей	IPS 2,4" 640x360 пиксела
Цикличен запис	1 мин., 3 мин., 5 мин.
Скрийнсейвър	1 мин., 3 мин., 5 мин., изкл.
Автоматично изключване на уреда	1 мин., 2 мин., 3 мин., 5 мин., 10 мин., изкл.
Памет	клас 10, microSD до 128 GB
Разделителна способност на изображението	15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Разделителна способност на видеозаписа	2,5 K UHD, 1080P FHD, 720P
Резба за адаптер на триножник	1/4"
Порт за зареждане	Тип-С
Време на зареждане	2 часа
Езикови настройки	английски, японски, френски, испански, португалски, немски, италиански, китайски, руски
Захранване	1 бр. акумулаторна литиево-йонна батерия (18650), 3,7 V, 2600 mA-h (5 V, 1 A DC адаптер)
Диапазон на работната температура, °C	–30... +50
Размери, mm	195x145x58
Тегло, g	558

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Да започнем

Монтиране на батериите

- Развийте напаката на батерийното отделение и поставете батерията, като спазвате знаците за поляритета. Затворете напаката.

Зареждане на уреда

- Махнете гумените напачета от USB и microSD слотовете (13). За да зарядите уреда, свържете захранващия кабел към уреда и постояннотоковия адаптер (не е включен в комплекта) чрез USB порт и свържете същия към променливотоковото захранване.

Поставяне/махане на картата с памет

- Уредът поддържа microSD карти с памет клас 10 до 128 GB.
- Вкарайте microSD картата в слота. Уверете се, че посоката е правилна.
- Не насилвайте картата при вкарването.
- Преди да стартирате, форматирайте microSD картата, тъй като това ще подобри нейната съвместимост с уреда.
- За да извадите картата от слота, натиснете внимателно ръба на картата с памет и тя ще изскочи навън. След това извадете картата.

Панел с бутони и настройки на уреда

Захранващ бутон

Натиснете и задръжте натиснат захранващия бутон (8) в продължение на 3 секунди за включване или изключване на уреда. Въртете пръстена за фокусиране (10), за да регулирате фокуса.

Забелжка:

- Ако носите очила, носете ги и при използване на уреда.

Бутон IR

Ако светлината е недостатъчна или при употреба по вечерно време, включете инфрачервеното осветление чрез натискане на бутона IR (7). Изображението ще се смени от цветно на черно-бяло.

Забелжка:

- Не използвайте инфрачервено осветление през деня (когато е включено инфрачервеното осветление, вие ще имате цветно изображение, а когато е изключено, тогава ще имате черно-бяло изображение).

Бутон Нагоре/IR нагоре/Приближаване

Функции на бутона: 1) увеличаване на яркостта на инфрачервеното осветление; 2) увеличаване на размера на изображението; 3) превъртане нагоре.

Бутон Надолу/IR надолу/Отдалечаване

Функции на бутона: 1) понижаване на яркостта на инфрачервеното осветление; 2) намаляване на размера на изображението; 3) превъртане на менюто надолу.

Бутон М (Режим/Меню)

Чрез този бутон се извършва превключване между 3-те вградени режима: 1) режим "видеозапис"; 2) режим "снимки"; 3) режим на възпроизвеждане.

Режимът по подразбиране е "видеозапис".

За да промените настройките, натиснете бутона М (6) и маркирайте желания елемент от менюто чрез превъртане нагоре или надолу. Изберете маркирания елемент чрез натискане на бутона ОК (3).

В менюто може да се избира разделителната способност на снимане и видеозапис, чувствителността на нощното виждане, да се сменя езикът, да се задава датата, да се задава автоматично изключване, да се маркира дата върху снимките и видеоматериалите, да се форматира картата с памет, да се преглежда или изтрива текущият файл или всички файлове от картата с памет и т. н.

Бутон ОК (Потвърждаване)

Функции на бутона: 1) стартира и спира видеозаписа в режим "видеозапис"; 2) прави снимка в режим "снимки"; 3) извиква подменюто.

Информация на дисплей

  	Текущ режим		Чувствителност при нощно виждане
	Карта памет		Състояние на батерията
	Индикация за нивата на инфрачервеното осветление (1–7)		Индикация на нивата на увеличение на размера до 8 пъти

Свързване към компютър

- Свържете уреда към компютъра си чрез USB кабел.
- Изберете "Mass Storage" (Памет с голям обем) за прехвърляне на файлове от картата памет на Вашия компютър; или
- Изберете "PC camera" (Компютърна камера), за да използвате този уред като компютърна камера.

Wi-Fi връзка

Този уред поддържа Wi-Fi връзка за гледане и запис на смартфони. Изтеглете и инсталирайте приложението "Viidure" чрез Apple App Store или Google Play или сканирайте QR кода:



Натиснете и задръжте натиснат бутона **M** (6), за да влезете в менюто за настройка на видеозаписа. Натиснете отново бутона **M** (6), за да отидете на страницата с настройки. Изберете функцията Wi-Fi и я включете. На екрана ще видите **SSID:50XN-xxxxxxxxxxxx** и **PWD:12345678** (парола).

След като бъде включена функцията Wi-Fi, можете да видите името на Wi-Fi на Вашия бинокъл за нощно виждане в списъка с Wi-Fi на смартфона. Свържете смартфона си към тази Wi-Fi мрежа. Стартирайте приложението "Viidure" на Вашия смартфон и натиснете "Add camera" (Добавяне на камера) на приложението. Той ще потърси автоматично съответната Wi-Fi мрежа и ще се свърже с нея. След като се осъществи успешно свързване, софтуерът ще превключи на екрана в реално време и ще започне да записва.

След свързването на уреда с Вашия смартфон, можете да задавате различни параметри чрез софтуера на приложението "Viidure".

За да спрете Wi-Fi връзката и да изключите функцията Wi-Fi, натиснете бутона **OK** (3) на Вашия уред.

GPS връзка

Свържете GPS модула Тип-C към USB слота (13). В режим на видеозапис натиснете и задръжте бутона **M** (6), за да влезете в менюто за настройка на видеозаписа, след това изберете опцията GPS и натиснете бутона **OK** (3). Натиснете бутона **M** (6), за да напуснете менюто. Уредът е свързан успешно с GPS модула, когато иконката се промени на

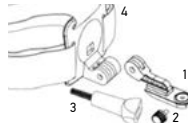
Включете Wi-Fi връзката с Вашия смартфон. Можете да видите видеоклипове в реално време и GPS данните в приложението "Viidure".

Забележки:

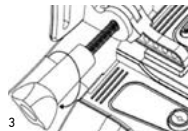
- След свързването на GPS модула към уреда се препоръчва да се извърши проверка на открито.
- Ако GPS връзката бъде прекъсната за кратко време, уредът ще се свърже с GPS модула в рамките на няколко секунди. Ако изминат повече от 3 часа, свързването с GPS модула ще отнеме 1–2 минути.

Закрепване към каска

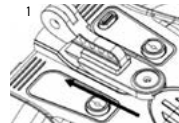
За да освободите ръцете си, монтирайте бинокъла за нощно виждане на каската с помощта на специална скоба (включена в комплекта).



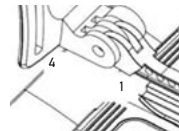
Проверка на комплектността.



Закрепете ги с винта [3].



Плъзнете адаптерната скоба [1] в слота в горната част на уреда.



Подравнете отворите на скобата [1] и лентата за глава [4].



Закрепете я с винта [2].

Почистване и предпазни мерки

Не излагайте устройството на въздействието на пряка слънчева светлина – това може да доведе до възникване на пожар!

Не драскайте и не пипайте оптичните повърхности с пръсти.

Изваждайте батериите преди почистване на устройството! Използвайте само сухи кърпи без влакна за забърсване на външните части на устройството. Не използвайте почистващи течности, за да не се повреди електрониката. За да избегнете надрасване на лещите, използвайте само сухи кърпи и не натискайте много. Пазете устройството от прах и вода. Дръжте устройството в торбичка или в кутия. Ако устройството не е използвано продължително време, извадете батериите от него.

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с акумулаторна литиево-йонна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат **доживотна гаранция** за дефекти в материалите и изработката. Доживотната гаранция представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **две години** от датата на покупка на дребно. Levenhuk ще ремонтира или замени всеки продукт или част от продукт, за които след проверка от страна на Levenhuk се установи наличие на дефект на материалите или изработката. Задължително условие за задължението на Levenhuk да ремонтира или замени такъв продукт е той да бъде върнат на Levenhuk заедно с документ за покупка, който е задоволителен за Levenhuk.

За повече информация посетете нашата уебстраница: bg.levenhuk.com/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

Digitální binokulární dalekohled s nočním viděním Levenhuk Halo 50XN GPS

CZ



Nikdy se za žádných okolností nedívejte tímto přístrojem přímo do Slunce, jiného jasného zdroje světla nebo laseru, protože by to mohlo způsobit TRVALÉ POŠKOZENÍ SÍTNICE a případně i OSLEPNUTÍ.

Obsah sady: zařízení pro noční vidění, kabel USB typu C, taška, popruh, čtečka karet, hadřík, držák na hlavu, modul GPS typu C, návod k použití a záruka.

Technické údaje

Zvětšení, x
Průměr čočky objektivu, mm
Zorné pole, °
Světelnost objektivu
Ohnisková vzdálenost, mm
Minimální vzdálenost zaostření, m
Pozorovací vzdálenost, m

Denní záznam bez IR
Záznam v noci (ve tmě) s IR
Doba záznamu bez osvětlení (IR), h
Doba záznamu s IR přísvitom, h
Obrazový snímač
IR přísvit

Vlnová délka IR, nm
Displej
Záznam smyčky
Spořič obrazovky
Automatické vypnutí zařízení
Úložiště
Rozlišení obrazu
Rozlišení videa
Závit adaptéru pro stativ
Nabíjecí port
Doba nabíjení
Nastavení jazyka

Napájení

Rozsah provozní teploty, °C
Rozměry, mm
Hmotnost, g

1–8 (digitální), 1 (optické)
34
10
f/1,2
25
3
3–300 (v úplné tmě)
3–500 (přes den)
barevný obraz
barevný nebo černobílý obraz
12
3–500 (přes den)
CMOS
infračervené LED osvětlení 3 W (7 úrovní jasu)
850
IPS 2,4", 640x360 px
1 min., 3 min., 5 min.
1 min., 3 min., 5 min., vypnuto
1 min., 2 min., 3 min., 5 min., vypnuto
třída 10, microSD až 128 GB
15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
2,5K UHD, 1080P FHD, 720P
1/4"
typ C
2 h
angličtina, japonština, francouzština, španělština,
portugalština, němčina, italština, čínština, ruština
1 ks dobíjecí lithium-iontové baterie (18650), 3,7 V,
2600 mA-h (stejnoseměrný adaptér 5 V, 1 A)
–30... +50
195x145x58
558

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Začínáme

Instalace baterií

- Odšroubujte kryt prostoru pro baterie a vložte baterii správnou stranou dle označení polarity. Zavřete kryt.

Nabíjení zařízení

- Odstraňte gumový kryt ze slotů pro USB a microSD (13). Abyste mohli zařízení nabíjet, připojte napájecí kabel k zařízení a stejnosměrnému adaptéru (není součástí dodávky) prostřednictvím zástrčky USB a připojte jej ke zdroji střídavého proudu.

Vložení/odebrání paměťové karty

- Zařízení podporuje paměťové karty microSD třídy 10 až do velikosti 128 GB.
- Vložte kartu microSD do slotu. Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu netlačte do slotu silou.
- Před zahájením kartu microSD naformátujte, zvýšíte tak její kompatibilitu se zařízením.
- Chcete-li kartu ze slotu vyjmout, zatlačte jemně na její hranu směrem dovnitř a karta se sama vysune. Poté kartu vyjměte.

Panel tlačítek a nastavení zařízení

Tlačítko napájení

Stisknutím a podržením tlačítka napájení (8) po dobu 3 sekund zařízení zapnete nebo vypnete. Otáčením zaostrovacího kolečka (10) nastavte zaostření.

Poznámka:

- Pokud nosíte brýle, mějte je i během používání zařízení.

Tlačítko IR

Při nedostatečném osvětlení nebo při použití ve večerních hodinách zapněte infračervené světlo stisknutím tlačítka IR (7). Obraz se změní z barevného na černobílý.

Poznámka:

- Nepoužívejte IR za denního světla (když je IR zapnuté, budete mít barevný obraz, když je IR vypnuté – černobílý obraz).

Tlačítko Nahoru/IR nahoru/Přiblížení

Funkce tlačítka: 1) zvýšení úrovně jasu IR světla; 2) přiblížení; 3) procházení směrem nahoru.

Tlačítko Dolů/IR dolů/Oddálení

Funkce tlačítka: 1) snížení úrovně jasu IR světla; 2) oddálení; 3) procházení směrem dolů.

Tlačítko M (Režim/Nabídka)

Tímto tlačítkem přepínáte mezi 3 integrovanými režimy: 1) režim videa; 2) režim fotografie; a 3) režim přehrávání.

Výchozí režim je video.

Chcete-li změnit nastavení, stiskněte tlačítko **M** (6) a zvýrazněte požadovanou položku nabídky posunutím nahoru nebo dolů. Zvýrazněnou položku vyberte stisknutím tlačítka **OK** (3).

V nabídce můžete vybírat z možností pro rozlišení fotografie nebo videa, citlivost nočního vidění, měnit jazyk, nastavit datum, nastavit automatické vypnutí, vložit datum na fotografii a videa, formátovat paměťovou kartu, zobrazovat a odstraňovat aktuální soubor nebo všechny soubory na paměťové kartě atd.

Tlačítko OK (Potvrdit)

Funkce tlačítka: 1) spouští a zastavuje nahrávání videa v režimu Video; 2) pořídí snímek v režimu Fotografie; 3) vstoupí do podnabídky.

Informace na displeji

	Aktuální režim		Citlivost nočního vidění
	Paměťová karta		Stav baterie
	Indikace úrovně IR (1–7)		Indikace úrovně přiblížení až do hodnoty 8x

Připojení k počítači

- Připojte zařízení ke svému počítači pomocí kabelu USB.
- Pro přenos souborů z paměťové karty do počítače vyberte možnost "Mass Storage" (Velkokapacitní paměťové zařízení); nebo
- Výběrem možnosti "PC camera" (PC kamera) použijte toto zařízení jako PC kameru.

Připojení Wi-Fi

Toto zařízení podporuje připojení Wi-Fi pro sledování a nahrávání na smartphonech.

Stáhněte si a nainstalujte aplikaci "Viidure" z Apple App Store nebo Google Play nebo naskenujte QR kód:



Stisknutím a podržením tlačítka **M** (6) vstoupíte do nabídky nastavení nahrávání videa. Dalším stisknutím tlačítka **M** (6) vstoupíte na stránku nastavení. Vyberte funkci Wi-Fi a zapněte ji.

Na obrazovce uvidíte **SSID:50XN-xxxxxxxxxxxx** a **PWD:12345678** (heslo).

Po zapnutí funkce Wi-Fi se v seznamu Wi-Fi smartphonu zobrazí název Wi-Fi vašeho binokulárního dalekohledu s nočním viděním. Připojte svůj smartphone k této síti Wi-Fi. Spusťte aplikaci "Viidure" ve smartphonu a stiskněte v ní tlačítko "Add camera" (Přidat fotoaparát). Aplikace automaticky vyhledá odpovídající síť Wi-Fi a připojí se k ní. Po úspěšném připojení se software přepne na obrazovku v reálném čase a zahájí nahrávání.

Po připojení tohoto zařízení ke smartphonu můžete prostřednictvím softwaru aplikace "Viidure" nastavit různé parametry.

Chcete-li ukončit připojení Wi-Fi a vypnout funkci Wi-Fi, stiskněte na zařízení tlačítko **OK** (3).

Připojení GPS

Připojte modul GPS typu C do slotu pro USB (13). V režimu nahrávání videa vstupte stisknutím a podržením tlačítka **M** (6) do nabídky nastavení nahrávání videa, poté vyberte možnost GPS a stiskněte tlačítko **OK** (3). Stisknutím tlačítka **M** (6) nabídku opustíte.

Zařízení je úspěšně připojeno k modulu GPS, když se ikona z  mění na .

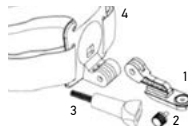
Zapněte připojení Wi-Fi pomocí smartphonu. Živá videa a údaje o GPS si můžete prohlédnout v aplikaci "Viidure".

Poznámky:

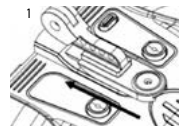
- Po připojení modulu GPS k zařízení se doporučuje vyzkoušet jej ve venkovním prostředí.
- Pokud je připojení GPS na krátkou dobu přerušeno, zařízení se během několika sekund připojí k modulu GPS. Pokud uplynou více než 3 hodiny, připojení modulu GPS k zařízení bude trvat 1–2 minuty.

Přípevnění na helmu

Abyste měli volné ruce, připevněte binokulární dalekohled s nočním viděním na helmu pomocí speciálního držáku (je součástí sady).



Zkontrolujte úplnost dodávky.



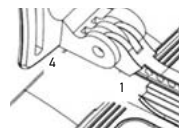
Zasuňte držák adaptéru [1] do slotu na horní straně zařízení.



Zajistěte jej šroubem [2].



Zajistěte je šroubem [3].



Vyrovnejte oka držáku [1] a náhlavní pásky [4].

Pokyny k čištění a další opatření

Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu – mohlo by dojít k požáru!

Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků ani je neškrábejte.

Před čištěním zařízení z něj vyjměte baterie! Pro čištění vnějších částí zařízení použijte pouze suchý hadr, který se netřepe. Nepoužívejte tekuté čističe, mohlo by dojít k poškození elektronických součástí. Předcházejte poškrábání čoček používáním měkké tkaniny a při čištění netlačte příliš na jejich povrch. Přístroj chraňte před prachem a vodou. Zařízení uchovávejte v brašně nebo v pouzdru. Pokud zařízení nepoužíváte po delší dobu, vyjměte z něj baterie.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithium-iontovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterii nepřehřívajte. Nevybíjejte baterii úplně. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Mezinárodní doživotní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje **doživotní záruka** pokrývající vady materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.

Další informace – navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

Levenhuk Halo 50XN GPS

Digitales Nachtsichtgerät Binokular

DE



Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSEGEFAHR.

Das Set enthält: Nachtsichtgerät, USB-Kabel Typ-C, Tasche, Trageriemen, Kartenleser, Tuch, Kopfhalterung, GPS-Modul Typ-C, Bedienungsanleitung und Garantie.

Technische Daten

Vergrößerung, -fach	1–8 (digital), 1 (optisch)
Objektivlinsendurchmesser, mm	34
Sehfeld, °	10
Brennweitenverhältnis	f/1,2
Brennweite, mm	25
Nahfokus, m	3
Beobachtungsbereich, m	3–300 (bei völliger Dunkelheit) 3–500 (bei Tageslicht)
Tageslichtaufnahme ohne IR	Farbbild
Nachtaufnahme (in Dunkelheit) mit IR	Farbe oder Schwarz-Weiß Bild
Aufnahmezeit ohne Beleuchtung (IR), h	12
Aufnahmezeit mit Beleuchtung (IR), h	3
Bildsensor	CMOS
IR-Beleuchtung	IR-LEDs 3 W (7 Helligkeitsstufen)
IR-Wellenlänge, nm	850
Bildschirm	IPS 2,4 Zoll, 640x360 px
Schleifenaufnahme	1 Min., 3 Min., 5 Min.
Bildschirmschoner	1 Min., 3 Min., 5 Min., Aus.
Automatische Ausschaltung des Geräts	1 Min., 2 Min., 3 Min., 5 Min., 10 Min., Aus.
Speicher	Klasse 10, microSD bis zu 128 GB
Bildauflösung	15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Videoauflösung	2,5K UHD, 1080P FHD, 720P
Stativadaptergewinde	1/4 Zoll
Ladeanschluss	Typ-C
Ladezeit	2 Std.
Spracheinstellungen	Englisch, Japanisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch, Italienisch, Chinesisch, Russisch
Stromversorgung	1 Stk. wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku (18650) 3,7 V, 2600 mAh (5 V, 1 A Netzteil)
Betriebstemperaturbereich, °C	–30... +50
Abmessungen, mm	195x145x58
Gewicht, g	558

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Erste Schritte

Batterien einlegen

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie den Akku entsprechend der Polaritätsmarkierung ein. Schließen Sie den Deckel.

Laden des Geräts

- Entfernen Sie die Gummiaabdeckung von den USB- und microSD-Steckplätzen (13). Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Stromnetz an, um das Gerät aufzuladen.

Einsetzen/Entfernen der Speicherkarte

- Das Gerät unterstützt microSD-Karten der Klasse 10 bis zu 128 GB.
- Stecken Sie die microSD-Karte in den Steckplatz. Achten Sie dabei auf die richtige Richtung. Schieben Sie die Karte nicht mit Kraft ein.
- Formatieren Sie die microSD-Karte vor der Inbetriebnahme, da dies die Kompatibilität mit dem Gerät verbessert.
- Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, drücken Sie die Kante der Speicherkarte leicht hinein, so dass die Karte herauspringt. Entfernen Sie dann die Karte.

Tastenfeld und Geräteeinstellungen

Ein-/Aus-Taste

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (8) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drehen Sie am Fokussierrad (10), um den Fokus einzustellen.

Hinweis:

- Wenn Sie eine Brille tragen, lassen Sie diese während der Verwendung des Geräts auf.

IR-Taste

Schalten Sie bei unzureichendem Licht oder bei Verwendung am Abend die IR-Funktion ein, indem Sie die IR-Taste (7) drücken. Das Bild wechselt von Farbe zu Schwarz-Weiß.

Hinweis:

- Verwenden Sie IR nicht bei Tageslicht (wenn IR eingeschaltet ist, haben Sie ein Farbbild, wenn IR ausgeschaltet ist ein Schwarz-Weiß-Bild).

Nach oben/IR auf/Vergrößerung ein-Taste

Tastenfunktionen: 1) IR-Helligkeitsstufe steigern; 2) Vergrößerung ein; 3) Blättern nach oben.

Nach unten/IR ab/Vergrößerung aus-Taste

Tastenfunktionen: 1) IR-Helligkeitsstufe verringern; 2) Vergrößerung aus; 3) Blättern nach unten.

M-Taste (Modus/Menü)

Diese Taste schaltet zwischen 3 integrierten Modi um: 1) Videomodus; 2) Fotomodus; und 3) Wiedergabemodus.

Der Standardmodus ist Video.

Um die Einstellungen zu ändern, drücken Sie die M-Taste (6) und markieren Sie das gewünschte Element, indem Sie nach oben oder nach unten blättern. Wählen Sie das markierte Element aus, indem Sie die OK-Taste drücken (3).

Im Menü können Sie die Foto- oder Videoauflösung wählen, die Nachtsichtempfindlichkeit, die Sprache ändern, das Datum einstellen, die automatische Abschaltung einstellen, das Datum auf Fotos oder Videos setzen, die Speicherkarte formatieren, die aktuelle Datei oder alle Dateien auf der Speicherkarte anzeigen und löschen usw.

OK-Taste (Bestätigen)

Tastenfunktionen: 1) startet und stoppt die Videoaufnahme im Videomodus; 2) nimmt ein Bild im Fotomodus auf; 3) ruft das Untermenü auf.

Anzeigeinformationen

	Aktueller Modus		Nachtsichtempfindlichkeit
	Speicherkarte		Batteriestand
	Anzeige der IR-Stufen (1-7)		Anzeige der Vergrößerungsstufen bis zu 8x

Anschließen an einen Computer

- Verbinden Sie das Gerät per USB-Kabel mit dem Computer.
- Wählen Sie "Mass Storage" (Massenspeicher), um Dateien von der Speicherkarte auf Ihren Computer zu übertragen, oder
- Wählen Sie "PC camera" (PC-Kamera), um dieses Gerät als PC-Kamera zu verwenden.

Wi-Fi-Verbindung

Dieses Gerät unterstützt eine Wi-Fi-Verbindung für die Wiedergabe und Aufnahme auf Smartphones. Laden Sie die "Viidure"-App über den Apple App Store oder Google Play herunter und installieren Sie sie oder scannen Sie den folgenden QR-Code:



Halten Sie die **M-Taste** (6) gedrückt, um das Menü für die Videoaufnahme-Einstellungen aufzurufen. Drücken Sie die **M-Taste** (6) erneut, um die Seite mit den Einstellungen aufzurufen. Wählen Sie die Wi-Fi-Funktion aus und aktivieren Sie sie.

Auf dem Bildschirm wird **SSID:50XN-xxxxxxxxxxx** und **PWD:12345678** (Kennwort) angezeigt.

Nachdem die Wi-Fi-Funktion aktiviert wurde, können Sie den Wi-Fi-Namen Ihres Nachtsicht-Binokulars in der Wi-Fi-Liste Ihres Smartphones sehen. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit diesem Wi-Fi-Netzwerk. Starten Sie die "Viidure"-App auf Ihrem Smartphone und drücken Sie in der Anwendung auf "Add camera" (Kamera hinzufügen). Es wird automatisch nach dem entsprechenden Wi-Fi-Netzwerk gesucht und eine Verbindung hergestellt. Nach erfolgreicher Verbindung wechselt die Software zum Echtzeitbildschirm und startet die Aufnahme.

Nachdem Sie dieses Gerät mit Ihrem Smartphone verbunden haben, können Sie über die "Viidure"-Anwendungssoftware verschiedene Parameter einstellen.

Um die Wi-Fi-Verbindung zu beenden und die Wi-Fi-Funktion auszuschalten, drücken Sie die **OK-Taste** (3) auf Ihrem Gerät.

GPS-Verbindung

Schließen Sie das GPS-Modul Typ-C an den USB-Anschluss (13) an. Halten Sie im Videoaufnahmemodus die **M-Taste** (6) gedrückt, um das Menü für die Videoaufnahme-Einstellungen aufzurufen. Wählen Sie dann die Option GPS aus und drücken Sie die **OK-Taste** (3). Drücken Sie die **M-Taste** (6), um das Menü zu verlassen. Das Gerät ist erfolgreich mit dem GPS-Modul verbunden, wenn das Symbol  zu  wird.

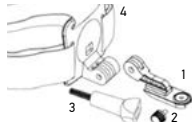
Schalten Sie die Wi-Fi-Verbindung mit Ihrem Smartphone ein. Sie können die Live-Videos und die GPS-Daten in der App "Viidure" anzeigen.

Anmerkungen:

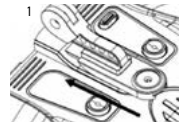
- Nach dem Verbinden des GPS-Moduls mit dem Gerät wird empfohlen, es im Freien zu testen.
- Wenn die GPS-Verbindung für kurze Zeit unterbrochen wird, stellt das Gerät innerhalb weniger Sekunden wieder eine Verbindung zum GPS-Modul her. Wenn mehr als 3 Stunden vergehen, dauert die Verbindung des GPS-Moduls zum Gerät 1–2 Minuten.

Helmhalterung

Um Ihre Hände frei zu haben, montieren Sie das Nachtsicht-Binokular mit einer speziellen Halterung (im Lieferumfang enthalten) am Helm.



Überprüfen Sie die Vollständigkeit.



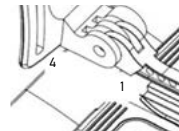
Schieben Sie die Adapterhalterung [1] in den Schlitz oben auf dem Gerät.



Sichern Sie sie mit einer Schraube [2].



Sichern Sie sie mit einer Schraube [3].



Richten Sie die Augen der Halterung [1] und das Kopfband [4] aus.

Reinigung und Vorsichtsmaßnahmen

Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus – das könnte einen Brand verursachen!

Zerkratzen oder berühren Sie die optischen Oberflächen nicht mit Ihren Fingern.

Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät reinigen! Verwenden Sie zum Abwischen der äußeren Teile des Geräts nur trockene, fusselfreie Tücher. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden, verwenden Sie nur ein weiches Tuch und drücken Sie nicht zu stark. Halten Sie das Gerät von Staub und Wasser fern. Bewahren Sie das Gerät in einer Tasche oder einer Schachtel auf. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Erstickungen und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Akkus gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör **lebenslanglich** die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von **zwei Jahren** ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

Prismáticos digitales de visión nocturna

Levenhuk Halo 50XN GPS

ES



Nunca, bajo ninguna circunstancia, mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este dispositivo, ya que esto podría causar DAÑO PERMANENTE EN LA RETINA y CEGUERA.

El kit incluye: dispositivo de visión nocturna, cable USB tipo C, bolsa, correa, lector de tarjetas, paño, soporte de montaje en la cabeza, módulo GPS tipo C, guía del usuario y garantía.

Especificaciones

Ampliación, x	1–8 (digital), 1 (óptico)
Diámetro de la lente objetivo, mm	34
Campo de visión, °	10
Relación focal	f/1,2
Distancia focal, mm	25
Distancia mínima de enfoque, m	3
Distancia de observación, m	3–300 (en completa oscuridad) 3–500 (de día)
Grabación diurna sin IR	imagen en color
Grabación nocturna (en la oscuridad) con IR	imagen en blanco y negro o color
Tiempo de grabación sin iluminación (IR), h	12
Tiempo de grabación con iluminación (IR), h	3
Sensor de imagen	CMOS
Iluminación IR	diodos LED infrarrojos de 3 W (7 niveles de brillo)
Longitud de onda IR, nm	850
Pantalla	IPS 2,4", 640x360 píxeles
Grabación en bucle	1 min., 3 min., 5 min.
Protector de pantalla	1 min., 3 min., 5 min., apagado
Apagado automático del dispositivo	1 min., 2 min., 3 min., 5 min., 10 min., apagado
Almacenamiento	clase 10, microSD de hasta 128 GB
Resolución de imagen	15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Resolución de video	2,5 K UHD, 1080 P FHD, 720 P
Rosca de adaptador para trípode	1/4"
Puerto de carga	tipo C
Tiempo de carga	2 h
Configuración de idioma	inglés, japonés, francés, español, portugués, alemán, italiano, chino, ruso
Fuente de alimentación	1 pilas recargables de iones de litio (18650), 3,7 V, 2600 mA·h (adaptador de CC 5 V, 1 A)
Intervalo de temperaturas de funcionamiento, °C	–30... +50
Dimensiones, mm	195x145x58
Peso, g	558

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Primeros pasos

Instalación de las pilas

- Desatornille la tapa del compartimento de las pilas e inserte una pila de acuerdo con las marcas de polaridad correctas. Cierre la tapa.

Carga del dispositivo

- Retire la cubierta de goma de las ranuras USB y microSD (13). Conecte el cable de alimentación al dispositivo y al adaptador de CC (no incluido) mediante un enchufe USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA para cargar el dispositivo.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria

- El dispositivo admite tarjetas de memoria microSD clase 10 de hasta 128 GB.
- Inserte la tarjeta microSD en la ranura. Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta.
- Formatee la tarjeta microSD antes de comenzar, pues mejorará su compatibilidad con el dispositivo.
- Para extraer la tarjeta de la ranura, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria y la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

Configuración del panel de botones y del dispositivo

Botón de encendido

Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido (8) durante 3 segundos para encender/apagar el dispositivo. Gire la rueda de enfoque (10) para ajustar el enfoque.

Nota:

- Si usa gafas, manténgalas puestas mientras usa el dispositivo.

Botón IR

Si la luz es insuficiente o el dispositivo se usa por la noche, encienda la iluminación por infrarrojos pulsando el botón IR (7). La imagen cambiará de color a blanco y negro.

Nota:

- No utilice la iluminación IR a la luz del día (cuando la iluminación IR esté encendida, obtendrá una imagen en color; cuando la iluminación IR esté apagada obtendrá una imagen en blanco y negro).

Botón Arriba/IR arriba/Acercar

Funciones del botón: 1) aumentar brillo de IR; 2) acercar; 3) desplazarse hacia arriba.

Botón Abajo/IR abajo/Reducir

Funciones del botón: 1) reducir brillo de IR; 2) alejar; 3) desplazarse hacia abajo.

Botón M (Modo/Menú)

Este botón permite conmutar entre 3 modos integrados: 1) modo vídeo, 2) modo foto, 3) modo reproducción.

El modo predeterminado es vídeo.

Para cambiar la configuración, pulse el botón **M** (6) y resalte el elemento de menú deseado desplazándose hacia arriba o hacia abajo. Seleccione el elemento resaltado pulsando el botón **OK** (3).

En el menú, puede seleccionar la resolución de foto o vídeo, la sensibilidad de la visión nocturna, cambiar el idioma, configurar la fecha, configurar el apagado automático, poner la fecha en fotos o vídeos, formatear la tarjeta de memoria, ver y eliminar el archivo actual o todo archivos de la tarjeta de memoria, etc.

Botón OK (Confirmar)

Funciones del botón: 1) inicia y detiene la grabación de vídeo en el modo Vídeo; 2) toma una foto en el modo Foto; 3) accede al submenú.

Información de la pantalla

	Modo actual		Sensibilidad de visión nocturna
	Tarjeta de memoria		Estado de la pila
	Indicación de los niveles de infrarrojos (1-7)		Indicación de los niveles de zoom hasta 8x

Conexión a un ordenador

- Conecte el dispositivo a su ordenador con un cable USB.
- Seleccione "Mass Storage" (Almacenamiento masivo) para transferir archivos de la tarjeta de memoria al ordenador; o bien
- Seleccione "PC camera" (Cámara PC) para utilizar este dispositivo como cámara de PC.

Conexión Wi-Fi

Este dispositivo admite conexión Wi-Fi para ver y grabar en teléfonos inteligentes. Descargue e instale la aplicación "Viidure" a través de la App Store de Apple o Google Play, o escanee el código QR:



Mantenga pulsado el botón **M** (6) para acceder al menú de configuración de grabación de vídeo. Pulse el botón **M** (6) nuevamente para acceder a la página de configuración. Seleccione la función Wi-Fi y actívela.

Verá **SSID:50XN-xxxxxxxxxxxx** y **PWD:12345678** (contraseña) en la pantalla.

Una vez que la función Wi-Fi esté activada, podrá ver el nombre de Wi-Fi de sus prismáticos de visión nocturna en la lista de Wi-Fi del teléfono inteligente. Conecte su teléfono inteligente a esta red Wi-Fi. Ejecute la aplicación "Viidure" en su teléfono inteligente y pulse "Add camera" (Agregar cámara) en la aplicación. Buscará automáticamente la red Wi-Fi correspondiente y se conectará a ella. Después de una conexión exitosa, el software cambiará a la pantalla en tiempo real y comenzará a grabar.

Después de conectar este dispositivo a su teléfono inteligente, puede configurar varios parámetros a través del software de aplicación "Viidure".

Para detener la conexión Wi-Fi y apagar la función Wi-Fi, pulse el botón **OK** (3) en su dispositivo.

Conexión GPS

Conecte el módulo GPS tipo C a la ranura USB (13). En el modo de grabación de vídeo, mantenga pulsado el botón **M** (6) para acceder al menú de configuración de grabación de vídeo y, a continuación, seleccione la opción GPS y pulse el botón **OK** (3). Pulse el botón **M** (6) para salir del menú. El dispositivo se conecta correctamente al módulo GPS cuando el ícono cambia  a .

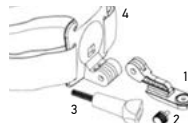
Encienda la conexión Wi-Fi con su teléfono inteligente. Puede ver los vídeos en directo y los datos del GPS en la aplicación "Viidure".

Notas:

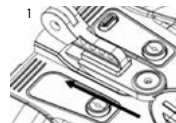
- Después de conectar el módulo GPS al dispositivo, se recomienda probarlo al aire libre.
- Si la conexión GPS se desconecta por un corto tiempo, el dispositivo se conectará al módulo GPS en unos segundos. Si pasan más de 3 horas, la conexión del módulo GPS al dispositivo demorará entre 1 y 2 minutos.

Soporte para casco

Para tener las manos libres, monte los prismáticos de visión nocturna en el casco usando un soporte especial (incluido en el kit).



Verifique que esté completo.



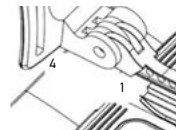
Deslice el soporte adaptador [1] en la ranura en la parte superior del dispositivo.



Fijelo con un tornillo [2].



Fíjelo con un tornillo [3].



Alinee los ojos del soporte [1] y la banda para la cabeza [4].

Limpieza y precauciones

No exponga el dispositivo a la luz solar directa, ya que podría provocar un incendio.

No raye ni toque las superficies ópticas con los dedos.

Retire las pilas antes de limpiar el dispositivo. Use solo un paño seco que no suelte pelusa para limpiar las partes externas del dispositivo. No utilice un líquido limpiador, pues podría dañar los componentes electrónicos. Para evitar rayar las lentes, utilice solo un paño suave, sin presionar excesivamente. Mantenga el dispositivo protegido del polvo y del agua. Guarde el dispositivo en una bolsa o caja. Retire las pilas del dispositivo si no va a utilizarlo durante un período largo de tiempo.

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de iones de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las baterías usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una **garantía de por vida** contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de por vida es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante **dos años** a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.

Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

Levenhuk Halo 50XN GPS digitális éjjellátó kétszemes távcső

HU



Az eszköz használatával soha, semmilyen körülmények között ne nézzon közvetlenül a Napba, vagy egyéb, nagyon erős fényforrásba vagy lézersugárba, mert ez MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZHAT A RETINÁJÁBAN ÉS MEG IS VAKULHAT.

A készlet tartalma: éjjellátó készülék, C típusú USB-kábel, táska, pánt, kártyaolvasó, kendő, fejre szerelhető keret, C típusú GPS-modult, használati útmutató és garancia.

Műszaki adatok

Nagyítás foka, x
Objektívlencse átmérője, mm
Látómező, °
Fókuszarány
Fókusz távolság, mm
Közelfókusz, m
Megfigyelési távolság, m

Nappali felvétel IR nélkül
Éjszakai felvétel (sötétben) IR-rel
Felvételi idő megvilágítás nélkül (IR), óra
Felvételi idő megvilágítással (IR), óra
Képzékelő
IR-világítás
IR-hullámhossz, nm
Kijelző
Folyamatos felvétel
Képernyővédő
Készülék automatikus kikapcsolása
Tárhely
Képfelbontás
Videó felbontása
Adaptermenet háromlábú állványhoz
Töltőcsatlakozó
Töltési idő
Nyelvbeállítások

Tápellátás

Üzemi hőmérséklet-tartomány, °C
Méretek, mm-ben
Tömeg, g-ban

1–8 (digitális), 1 (optikai)
34
10
f/1,2
25
3
3–300 (teljes sötétségben)
3–500 (nappal)
színes kép
színes vagy fekete-fehér kép
12
3
CMOS
3 W-os IR LED-lámpák (7 fényerő-szint)
850
IPS 2,4", 640x360 px
1 perc, 3 perc, 5 perc
1 perc, 3 perc, 5 perc, kikapcsolva
1 perc, 2 perc, 3 perc, 5 perc, 10 perc, kikapcsolva
10. osztályú, max. 128 GB-os micro-SD
15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
2,5K UHD, 1080P FHD, 720P
1/4"
C típusú
2 óra
angol, japán, francia, spanyol, portugál, német, olasz,
kínai, orosz
1 db. újratölthető lítiumionos elem (18650), 3,7 V,
2600 mA·h (5 V, 1 A egyenáramú adapter)
–30... +50
195x145x58
558

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Első lépések

Elemek behelyezése

- Csavarozza le az elemtartó rekesz fedelét, azután – ügyelve a polaritási jelzésekre – helyezze be az elemet. Zárja le a fedelet.

A készülék töltése

- Távolítsa el az USB- és micro-SD foglalatok gumiburkolatát (13). Csatlakoztassa a tápkábelt az eszközhöz és az egyenáramú adapterhez (a készlet nem tartalmazza) USB-csatlakozóval, majd csatlakoztassa a hálózati tápegységhez az eszköz töltéséhez.

Memóriakártya telepítése/eltávolítása

- A készülék a micro-SD class 10-es és újabb max. 128 GB-os memóriakártyákat támogatja.
- Helyezze be a micro-SD-kártyát a foglalatba. Ügyeljen a helyes irányra. Ne erővel tolja be a kártyát.
- A használat megkezdése előtt formázza a micro-SD-kártyát, hiszen ezáltal fokozható a kompatibilitás a készülékkel.
- Ha szeretné eltávolítani a kártyát a foglalatból, finoman nyomja be a memóriakártya szélét, ekkor a kártya kiugrik. Ezután húzza ki a kártyát.

Gombpanel és készülékbeállítások

Főkapcsoló gomb

A készülék be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodperc a főkapcsoló gombot (8). A fókusz beállításához forgassa a fókuszállító kereket (10).

Megjegyzés:

- Ha szemüveges, a készülék használata közben is viselje azt.

IR gomb

Ha a fény/megvilágítás nem elegendő, vagy ha este használja, kapcsolja be az infravörös megvilágítást (IR-t) az IR gomb (7) megnyomásával. A kép ekkor színesről fekete-fehérre vált.

Megjegyzés:

- Ne használja az IR-t nappali fényben (ha az IR be van kapcsolva fekete-fehér képet kap; színes képet csak akkor készíthet, ha az IR ki van kapcsolva).

Fel/IR fel/Nagyítás Be gomb

Gombfunkciók: 1) IR fényerő-szint növelése; 2) ráközelítés; 3) görgetés felfelé.

Le/IR le/Nagyítás Ki gomb

Gombfunkciók: 1) IR fényerő csökkentése; 2) távolítás; 3) görgetés lefelé.

M (Mód/Menü) gomb

Ezzel a gombbal 3 beépített üzemmód között lehet kapcsolni: 1) videó üzemmód; 2) fénykép üzemmód; 3) lejátszás üzemmód.

Az alapértelmezett üzemmód a videó.

A beállítások módosításához nyomja meg az **M** gombot (6), majd a felfele és lefele gombokkal görgetve jelölje ki a kívánt menüelemet. A kijelölt menüpont az **OK** gombbal (3) választhatja ki.

A menüben kiválasztható a fénykép vagy a videó felbontása, az éjjellátó funkció érzékenysége, módosítható a nyelv, beállítható a dátum, beállítható az automatikus kikapcsolási funkció, dátumbélyegzővel láthatók el a fényképek és videók, formázható a memóriakártya, megtekinthető és törölhető az aktuális fájl vagy akár az összes fájl a memóriakártyáról stb.

OK (Megerősítés) gomb

Gombfunkciók: 1) videofelvétel elindítása és leállítása Videó üzemmódban; 2) fényképezés Fénykép üzemmódban; 3) belép az almenübe.

Megjelenő információk

	Aktuális üzemmód		Éjjellátó funkció érzékenysége
			
			
	Memóriakártya		Töltöttségi állapot
	IR szintek (1–7) kijelzése		Nagyítás jelzése, max. 8x

Számítógéphez csatlakoztatás

- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy USB kábellet.
- A fájlok átviteléhez a memóriakártyáról a számítógépre válassza a "Mass Storage" (Háttértároló) lehetőséget; vagy
- Válassza a "PC camera" (PC kamera) lehetőséget, ha az eszközt PC-kameraként szeretné használni.

Wi-Fi-kapcsolat

A készülék Wi-Fi-kapcsolattal támogatja az okostelefonokon történő nézést és rögzítést. Töltsd le és telepítsd a "Viidure" alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play-ről vagy az QR-kód beolvasásával:



Nyomja meg és tartsa lenyomva az **M** gombot (6) a videófelvétel beállítási menübe való belépéshez. Nyomja meg ismét az **M** gombot (6) a beállítások oldalára való belépéshez. Válassza ki a Wi-Fi funkciót és kapcsolja be.

A képernyőn megjelenik az **SSID:50XN-xxxxxxxxxxxxxxxx** és a **PWD:12345678** (jelszó).

A Wi-Fi funkció bekapcsolása után az okostelefon Wi-Fi listáján megjelenik az éjjellátó távcső Wi-Fi neve. Csatlakozzon az okostelefonnal erre a Wi-Fi hálózatra. Futtassa a "Viidure" alkalmazást az okostelefonon, és nyomja meg az alkalmazáson a "Add camera" (Kamera hozzáadása) gombot. Automatikusan megkeresi a megfelelő Wi-Fi hálózatot, és csatlakozik hozzá. A sikeres csatlakozást követően a szoftver átvált a valós idejű képernyőre és megkezdí a felvételt.

Miután csatlakoztatta a készüléket az okostelefonhoz, a "Viidure" alkalmazás szoftverén keresztül beállíthatja a különböző paramétereket.

A Wi-Fi-kapcsolat megszakításához és a Wi-Fi funkció kikapcsolásához nyomja meg a készülék **OK** gombját (3).

GPS-csatlakozás

Csatlakoztassa a C-típusú GPS-modult az USB-nyíláshoz (13). Videófelvétel módban nyomja meg és tartsa lenyomva az **M** gombot (6), hogy belépjen a videófelvétel beállítás menübe, majd válassza ki a GPS opciót, és nyomja meg az **OK** gombot (3). Nyomja meg az **M** gombot (6) ha ki akar lépni a menüből. A készülék sikeresen csatlakozott a GPS modulhoz, amikor a  ikon átváltozik  jellé.

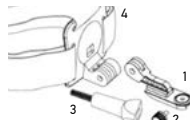
Kapcsolja be a Wi-Fi kapcsolatot okostelefonjával. Az élő videókat és a GPS-adatokat a "Viidure" alkalmazásban tekintheti meg.

Megjegyzések:

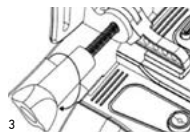
- Miután csatlakoztatta a GPS modult a készülékhez, célszerű a szabadban kipróbálni.
- Ha a GPS kapcsolat rövid időre megszakad, a készülék néhány másodperc múlva csatlakozik a GPS modulhoz. Ha több mint 3 óra eltelt, a GPS modul és a készülék közötti kapcsolat létrehozása 1–2 percet vesz igénybe.

Sisakra szerelés

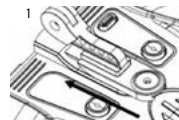
A kezek szabadabb tételéhez szerelje fel az éjjellátó távcsövet a sisakra a speciális keret segítségével (a készlet része).



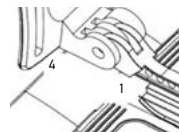
Ellenőrizze, hogy minden hiánytalanul megvan-e.



Rögzítse őket [3] csavarral.



Csúszassa az illesztőkeretet [1] a készülék tetején levő nyílásba.



A keret nyílásait [1] igazítsa hozzá a fejpánthoz [4].



Rögzítse [2] csavarral.

Tisztítás és óvintézkedések

A készüléket ne tegye ki közvetlen napfény hatásának – ezzel tüzesetet idézhet elő!

Ne karcolja meg, illetve ne érjen hozzá az ujjával az optikai elemek felületéhez.

A készülék tisztítása előtt vegye ki az elemeket! A készülék külső részegységeit kizárólag száraz, szálmentes törölkendővel törölje át. Az elektronikai károk megelőzése érdekében ne használjon tisztítófolyadékot. A lencse karcolódásának megelőzése érdekében csak puha törölkendőt használjon és ne nyomja rá túl nagy erővel. Tartsa távol a készüléket portól és víztől. A készüléket táskában vagy tárolódobozban tartsa. Ha a készüléket régóta nem használta már, vegye ki az elemeket a készülékből.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülően van, időben töltsé fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt akkumulátorokat az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemcses távcsőhöz és egyéb optikai termékhez **élettartamra szóló szavatosságot** nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Az élettartamra szóló szavatosság a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **két évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldik a Levenhuk vállalat felé.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

Visore notturno binoculare digitale Levenhuk Halo 50XN GPS

IT



Non utilizzare mai questo apparecchio per guardare direttamente il sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, perché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA in grado di causare CECITÀ.

Il kit comprende: dispositivo di visione notturna, cavo USB di tipo C, borsa, tracolla, lettore di schede, panno, staffa montata sul capo, modulo GPS di tipo C, guida all'utilizzo e garanzia.

Specifiche

Ingrandimento, x	1-8 (digitale), 1 (ottico)
Diametro lente obiettivo, mm	34
Campo visivo, °	10
Rapporto focale	f/1,2
Lunghezza focale, mm	25
Minima distanza di messa a fuoco, m	3
Distanza di osservazione, m	3-300 (in completa oscurità) 3-500 (di giorno) immagine a colori immagine a colori o in bianco e nero
Registrazione diurna senza IR	12
Registrazione notturna (al buio) con IR	3
Tempo di registrazione senza illuminazione (IR), h	CMOS
Tempo di registrazione con illuminazione (IR), h	LED IR da 3 W (7 livelli di luminosità)
Sensore immagine	850
Illuminazione IR	IPS 2,4", 640x360 px
Lunghezza d'onda IR, nm	1 min, 3 min, 5 min
Display	1 min, 3 min, 5 min, disattivato
Registrazione in loop	1 min, 2 min, 3 min, 5 min, 10 min, disattivato
Salvaschermo	classe 10, microSD fino a 128 GB
Spegnimento automatico del dispositivo	15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Memoria	2,5K UHD, 1080P FHD, 720P
Risoluzione video	1/4"
Filettatura per treppiede con adattatore	tipo C
Porta di ricarica	2 ore
Tempo di ricarica	inglese, giapponese, francese, spagnolo, portoghese, tedesco, italiano, cinese, russo
Impostazioni lingua	1 batteria agli ioni di litio ricaricabile (18650), 3,7 V, 2600 mA-h (adattatore DC 5 V, 1 A)
Alimentazione	-30... +50
Intervallo di temperature di esercizio, °C	195x145x58
Dimensioni, mm	558
Peso, g	

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Guida introduttiva

Inserimento delle batterie

- Svitare il coperchio del vano batterie e inserire la batteria secondo i simboli di polarità corretti. Chiudere il coperchio.

Ricarica del dispositivo

- Rimuovere la copertura di gomma dagli slot USB e microSD (13). Collegare il cavo di alimentazione al dispositivo e all'adattatore CC (non incluso) tramite una presa USB e collegarlo all'alimentatore CA per ricaricare il dispositivo.

Installare/Rimuovere la scheda di memoria

- Il dispositivo supporta schede di memoria microSD classe 10 fino a 128 GB.
- Inserire la scheda microSD nello slot. Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Evitare di inserire la scheda a forza.
- Formattare la scheda microSD prima di iniziare, in modo da migliorare la compatibilità col dispositivo.
- Per rimuovere la scheda dallo slot, premere gentilmente il bordo della scheda di memoria e la scheda verrà spinta in fuori. Quindi, rimuovere la scheda.

Pannello dei pulsanti e impostazioni del dispositivo

Pulsante di alimentazione

Tenere premuto il pulsante di alimentazione (8) per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo. Girare la rotella della messa a fuoco (10) per regolare la messa a fuoco.

Attenzione:

- Nel caso in cui si indossino degli occhiali, tenerli indossati durante l'utilizzo del dispositivo.

Pulsante IR

In caso di luce insufficiente o quando si usa di sera, accendere gli IR premendo il pulsante IR (7). L'immagine passerà da colori a bianco e nero.

Attenzione:

- Non usare gli IR alla luce del giorno (quando gli IR sono accesi, l'immagine sarà a colori, quando sono spenti, l'immagine sarà in bianco e nero).

Pulsante Su/IR +/Zoom avanti

Funzioni dei pulsanti: 1) aumento luminosità IR; 2) zoom avanti; 3) scorrimento verso l'alto.

Pulsante Giù/IR -/Zoom indietro

Funzioni dei pulsanti: 1) diminuzione luminosità IR; 2) zoom indietro; 3) scorrimento verso il basso.

Pulsante M (Modalità/Menù)

Questo pulsante serve a passare da una modalità all'altra tra le 3 modalità integrate: 1) modalità Video; 2) modalità Foto; 3) modalità Riproduzione.

La modalità predefinita è quella Video.

Per cambiare le impostazioni, premere il pulsante **M** (6) ed evidenziare la voce di menu desiderata scorrendo in su o in giù. Selezionare la voce evidenziata premendo il pulsante **OK** (3).

Nel menù, è possibile selezionare la risoluzione di foto o video, la sensibilità della visione notturna, cambiare lingua, impostare la data, impostare lo spegnimento automatico, inserire la data su foto o video, formattare la scheda di memoria, visualizzare ed eliminare il file corrente o tutti i file dalla scheda di memoria, ecc.

Pulsante OK (Conferma)

Funzioni dei pulsanti: 1) avvia e arresta la registrazione video in modalità Video; 2) scatta una foto in modalità Foto; 3) accede al sottomenu.

Informazioni sul display

	Modalità corrente		Sensibilità della visione notturna
	Scheda di memoria		Stato della batteria
	Indicatore dei livelli IR (1-7)		Indicatore dello zoom per livelli fino a 8x

Connessione a un computer

1. Connettere il dispositivo al computer usando un cavo USB.
2. Selezionare "Mass Storage" (Archiviazione di massa) per trasferire file dalla scheda di memoria al computer; oppure
3. Selezionare "PC camera" (Webcam) per utilizzare questo dispositivo come Webcam.

Connessione Wi-Fi

Questo dispositivo supporta la connessione Wi-Fi per guardare e registrare su smartphone.

Scaricare e installare l'app "Viidure" tramite l'Apple App Store o Google Play, oppure scansionare il codice QR di seguito:



Tenere premuto il pulsante **M** (6) per accedere al menu di configurazione della registrazione video. Premere nuovamente il pulsante **M** (6) per accedere alla pagina delle impostazioni. Selezionare la funzione Wi-Fi e attivarla.

Sullo schermo sarà visualizzato **SSID:50XN-xxxxxxxxxxx** e **PWD:12345678** (password).

Dopo l'attivazione della funzione Wi-Fi, è possibile visualizzare il nome della Wi-Fi dei visori notturni binoculari sull'elenco Wi-Fi dello smartphone. Collegare lo smartphone a questa rete Wi-Fi. Eseguire l'applicazione "Viidure" sul proprio smartphone e premere "Add camera" (Aggiungi fotocamera) sull'applicazione. Cercherà automaticamente la rete Wi-Fi corrispondente e si collegherà ad essa. Dopo la connessione, il software passerà alla schermata in tempo reale e inizierà a registrare.

Dopo aver collegato questo dispositivo allo smartphone, è possibile impostare vari parametri tramite il software applicativo "Viidure".

Per interrompere la connessione Wi-Fi e disattivarne la funzione, premere il pulsante **OK** (3) sul dispositivo.

Connessione GPS

Connettere il modulo GPS di tipo C allo slot USB (13). Nella modalità di registrazione video, tenere premuto il pulsante **M** (6) per accedere al menu di configurazione della registrazione video, quindi selezionare l'opzione GPS e premere il pulsante **OK** (3). Premere il pulsante **M** (6) per uscire dal menu. Il dispositivo è connesso correttamente al modulo GPS quando l'icona  diventa .

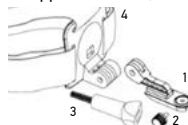
Accendere la connessione Wi-Fi con il proprio smartphone. È possibile visualizzare i video in tempo reale e i dati GPS nell'app "Viidure".

Note:

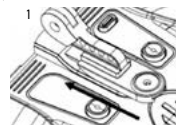
- Dopo aver collegato il modulo GPS al dispositivo, si consiglia di testarlo all'aperto.
- Se la connessione GPS viene disconnessa per un breve periodo, il dispositivo si collegherà al modulo GPS in pochi secondi. Se trascorrono più di 3 ore, la connessione del modulo GPS al dispositivo richiederà 1–2 minuti.

Supporto per casco

Per avere le mani libere, montare i visori notturni binoculari sul casco utilizzando un'apposita staffa (inclusa nel kit).



Verificare la completezza.



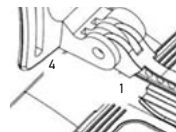
Far scorrere la staffa dell'adattatore [1] nello slot sopra il dispositivo.



Fissarlo con una vite [2].



Fissare con una vite [3].



Allineare gli occhielli della staffa [1] e la fascia da fronte [4].

Pulizia e manutenzione

Non esporre il dispositivo alla luce diretta, pericolo di incendio!

Non toccare né graffiare le superfici ottiche con le dita.

Rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo! Usare solo un panno asciutto e senza lanugine per pulire le parti esterne del dispositivo. Non usare alcun detergente liquido per evitare danni ai componenti elettronici. Per evitare graffi alle lenti, usare solamente un panno morbido senza esercitare una pressione eccessiva. Tenere il dispositivo lontano dalla polvere e dall'acqua. Tenere il dispositivo in una borsa o un contenitore. Rimuovere le batterie dal dispositivo in caso di mancato utilizzo per un periodo prolungato.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnerne sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale a vita Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una **garanzia a vita** per i difetti di fabbricazione o dei materiali.

Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di **due anni** a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

Cyfrowa lornetka noktowizyjna Levenhuk Halo 50XN GPS

PL



Pod żadnym pozorem nie wolno kierować przyrządu bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

Zawartość zestawu: urządzenie noktowizyjne, kabel USB typu C, pokrowiec, pasek, czytnik kart, ściereczka, uchwyt montowany na głowie, moduł GPS typu C, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Dane techniczne

Powiększenie, razy	1–8 (cyfrowe), 1 (optyczne)
Średnica soczewki obiektywowej, mm	34
Pole widzenia, °	10
Światłotłoka lornetki	f/1,2
Ogniskowa, mm	25
Mały dystans makro, m	3
Odległość obserwacji, m	3–300 (w całkowitej ciemności) 3–500 (w dzień)
Rejestrowanie w dzień bez włączonej funkcji podczerwieni	obraz kolorowy
Rejestrowanie w nocy (w ciemności) z włączoną funkcją podczerwieni	obraz kolorowy lub czarno-biały
Czas rejestrowania przy wyłączonym oświetleniu (podczerwieni), godz.	12
Czas rejestrowania przy włączonym oświetleniu (podczerwieni), godz.	3
Matryca	CMOS
Oświetlenie IR	diody LED podczerwieni 3 W (7 poziomów jasności)
Długość fali światła podczerwonego, nm	850
Wyświetlacz	IPS 2,4 cale, 640x360 pikseli
Rejestrowanie w pętli	1 min, 3 min, 5 min
Wygaszacz ekranu	1 min, 3 min, 5 min, wył.
Automatyczne wyłączenie urządzenia	1 min, 2 min, 3 min, 5 min, 10 min, wył.
Pamięć	karta microSD o klasie prędkości 10 i pojemności do 128 GB
Rozdzielczość obrazów	15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Rozdzielczość filmów	2,5K UHD, 1080P FHD, 720P
Gwint adaptera do statywu	1/4"
Gniazdo ładowania	typ C
Czas ładowania	2 godz.
Ustawienia języka	angielski, japoński, francuski, hiszpański, portugalski, niemiecki, włoski, chiński, rosyjski
Zasilanie	1 szt. akumulator litowo-jonowy (18650), 3,7 V, 2600 mA-h (zasilacz 5 V, 1 A)
Zakres temperatury pracy, °C	–30... +50
Wymiary, mm	195x145x58
Masa, g	558

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Pierwsze kroki

Instalowanie baterii

- Odkręć pokrywę komory baterii i włóż baterię zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Zamknij pokrywę.

Ładowanie urządzenia

- Zdejmij gumową osłonę gniazd USB i karty pamięci microSD (13). Podłącz kabel zasilający do urządzenia i zasilacza DC (sprzedawany osobno) za pośrednictwem wtyku USB, a następnie podłącz do zasilacza AC.

Instalowanie/wyjmowanie karty pamięci

- Urządzenie obsługuje karty pamięci microSD o klasie prędkości 10 i pojemności do 128 GB.
- Włóż kartę pamięci microSD do gniazda. Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę.
- Przed rozpoczęciem obserwacji sformatuj kartę microSD, ponieważ poprawi to jej kompatybilność z urządzeniem.
- Aby wyjąć kartę z gniazda, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci, a karta wysunie się samoczynnie. Następnie można wyjąć kartę.

Panel przycisków i ustawienia urządzenia

Przycisk zasilania

Naciśnij przycisk zasilania (8) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Obróć pokrętko do ustawiania ostrości (10), aby wyregulować ostrość.

Uwaga:

- Osoby noszące okulary korekcyjne powinny mieć je założone podczas pracy z urządzeniem.

Przycisk IR

W słabych warunkach oświetleniowych lub wieczorem należy włączyć oświetlenie podczerwone (IR), naciskając przycisk IR (7). Obraz zmieni się z kolorowego na czarno-biały.

Uwaga:

- Nie należy używać funkcji podczerwieni w świetle dziennym (gdy funkcja jest włączona, obraz jest kolorowy, gdy wyłączona – czarno-biały).

Przycisk W górę/IR do góry/Przybliżenie

Funkcje przycisku: 1) zwiększenie poziomu jasności oświetlenia podczerwonego; 2) przybliżenie; 3) przewijanie menu do góry.

Przycisk W dół/IR do dołu/Oddalenie

Funkcje przycisku: 1) zmniejszenie poziomu jasności oświetlenia podczerwonego; 2) oddalenie; 3) przewijanie menu do dołu.

Przycisk M (Tryb/Menu)

Ten przycisk pozwala wybrać jeden z trzech dostępnych trybów: 1) tryb filmów; 2) tryb zdjęć; 3) tryb odtwarzania.

Trybem domyślnym jest tryb filmów.

Aby zmienić ustawienia, naciśnij przycisk **M** (6) i przejdź do żądanej pozycji menu, używając przycisków przewijania w górę lub w dół. Wybierz wyróżnioną pozycję, naciskając przycisk **OK** (3).

W menu można wybrać rozdzielczość zdjęć lub filmów, czułość funkcji noktowizyjnej, zmienić język, ustawić datę, ustawić automatyczne wyłączanie zasilania, umieścić datę na zdjęciach lub filmach, sformatować kartę pamięci, wyświetlić i usunąć bieżący plik lub wszystkie pliki z karty pamięci itp.

Przycisk OK (Potwierdź)

Funkcje przycisku: 1) uruchamianie i zatrzymywanie nagrywania wideo w trybie filmów; 2) robienie zdjęć w trybie zdjęć; 3) przechodzenie do podmenu.

Informacje na wyświetlaczu

  	Bieżący tryb		Czułość funkcji noktowizyjnej
	Karta pamięci		Stan naładowania baterii
	Poziomy jasności oświetlenia podczerwonego (1–7)		Poziom przybliżenia, maks. 8 razy

Podłączenie do komputera

1. Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB.
2. Wybierz opcję "Mass Storage" (Pamięć masowa), aby przesłać pliki z karty pamięci do komputera⁴ lub
3. Wybierz opcję "PC camera" (Kamera PC), aby używać tego urządzenia jako kamery komputera.

Połączenie Wi-Fi

Urządzenie obsługuje połączenie Wi-Fi do oglądania i nagrywania na smartfonach. Pobierz i zainstaluj aplikację "Viidure" za pośrednictwem Apple App Store lub Google Play lub zeskanuj kod QR:



Naciśnij i przytrzymaj przycisk **M** (6), aby wejść do menu ustawień nagrywania filmów. Naciśnij ponownie przycisk **M** (6), aby przejść do strony ustawień. Wybierz funkcję Wi-Fi i włącz ją. Na ekranie pojawi się **SSID:50XN-xxxxxxxxxxxx** i **PWD:12345678** (hasło).

Po włączeniu funkcji Wi-Fi można zobaczyć nazwę Wi-Fi lornetki noktowizyjnej na liście sieci Wi-Fi smartfona. Podłącz smartfon do tej sieci Wi-Fi. Uruchom aplikację "Viidure" na swoim smartfonie i naciśnij "Add camera" (Dodaj kamerę) w aplikacji. Automatycznie wyszuka odpowiednią sieć Wi-Fi i połączy się z nią. Po udanym połączeniu oprogramowanie przełączy się na ekran czasu rzeczywistego i rozpocznie nagrywanie.

Po połączeniu urządzenia do smartfona można ustawić różne parametry za pomocą aplikacji "Viidure".

Aby przerwać połączenie Wi-Fi i wyłączyć funkcję Wi-Fi, naciśnij przycisk **OK** (3) na urządzeniu.

Połączenie GPS

Podłącz moduł GPS typu C do gniazda USB (13). W trybie nagrywania filmów naciśnij i przytrzymaj przycisk **M** (6), aby przejść do menu ustawień nagrywania filmów, a następnie wybierz opcję GPS i naciśnij przycisk **OK** (3). Naciśnij przycisk **M** (6), aby wyjść z menu. Urządzenie zostanie pomyślnie połączone z modułem GPS, gdy ikona zmieni się z  na .

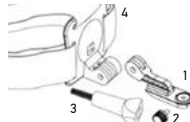
Włącz opcję połączenia Wi-Fi za pomocą smartfona. Filmy na żywo i dane GPS można wyświetlać w aplikacji "Viidure".

Uwagi:

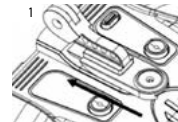
- Po podłączeniu modułu GPS do urządzenia zaleca się przetestowanie go na zewnątrz.
- Jeśli połączenie GPS zostanie przerwane na krótki czas, urządzenie połączy się z modułem GPS w ciągu kilku sekund. Jeśli miną więcej niż 3 godziny, połączenie modułu GPS z urządzeniem zajmie 1–2 minuty.

Mocowanie na kask

Aby uwolnić ręce, zamontuj lornetkę noktowizyjną na kasku za pomocą specjalnego uchwyty (dołączonego do zestawu).



Sprawdź kompletność.



Wsuń wspornik adaptera [1] do gniazda w górnej części urządzenia.



Zabezpiecz śrubą [2].



Zabezpiecz je śrubą [3].



Wyrównaj oczka wspornika [1] i opaskę na głowę [4].

Czyszczenie i środki ostrożności

Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych – może to prowadzić do pożaru!

Należy uważać, aby nie zarysować ani nie dotykać powierzchni optycznych palcami.

Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć baterie! Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się ściereczek. Nie wolno używać płynów do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych. Aby uniknąć zarysowania soczewek, należy używać tylko miękkiej ściereczki i nie naciskać na nie zbyt mocno. Urządzenie należy trzymać z dala od pyłów i wody. Urządzenie należy przechowywać w pokrowcu lub pudełku. Jeśli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka pożarzenia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Dożywotnia gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają **dożywotnią gwarancję** obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez **dwa lata** od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

Binóculos de visão noturna digital Levenhuk Halo 50XN GPS

PT



Nunca, em circunstância alguma, olhe diretamente para o sol, outra fonte de luz ou laser através deste dispositivo, dado que pode causar DANOS PERMANENTES NA RETINA e pode levar a CEGUEIRA.

O kit inclui: dispositivo de visão noturna, cabo USB Tipo C, bolsa, correia, leitor de cartões, pano, suporte para montagem na cabeça, módulo GPS Tipo C, manual do usuário e garantia.

Especificações

Ampliação, x	1–8 (digital), 1 (ótica)
Diâmetro da objetiva, mm	34
Campo de visão, °	10
Abertura focal	f/1,2
Distância focal, mm	25
Focagem próxima, m	3
Distância de observação, m	3–300 (em completa escuridão) 3–500 (durante o dia)
Gravação diurna sem IR	imagem a cores
Gravação noturna (no escuro) com IR	imagem a cores ou a preto e branco
Tempo de gravação sem iluminação (IR), h	12
Tempo de gravação com iluminação (IR), h	3
Sensor de imagem	CMOS
Iluminação infravermelha	LEDs infravermelhos 3 W (7 níveis de luminosidade)
Comprimento de onda de infravermelhos, nm	850
Visor	IPS 2,4", 640x360 px
Gravação contínua	1 minuto, 3 minutos, 5 minutos
Proteção de ecrã	1 minuto, 3 minutos, 5 minutos, desligar
Desligamento automático do dispositivo	1 minuto, 2 minutos, 3 minutos, 5 minutos, 10 minutos, desligar
Armazenamento	classe 10, microSD até 128 GB
Resolução de imagem	15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Resolução de vídeo	2,5K UHD, 1080P FHD, 720P
Rosca do adaptador do tripé	1/4"
Porta de carregamento	Tipo C
Tempo de carregamento	2 horas
Definições de idioma	inglês, japonês, francês, espanhol, português, alemão, italiano, chinês, russo
Fonte de alimentação	1 pilha recarregável de íons de lítio (18650), 3,7 V, 2600 mA·h (adaptador de CC de 5 V, 1 A)
Intervalo de temperaturas de funcionamento, °C	–30... +50
Dimensões, mm	195x145x58
Peso, g	558

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Introdução

Instalação das pilhas

- Desaperte os parafusos da tampa do compartimento das pilhas e coloque uma pilha de acordo com as marcas de polaridade corretas. Feche a tampa.

Carregamento do dispositivo

- Remova a tampa de borracha das ranhuras USB e microSD (13). Ligue o cabo de alimentação ao dispositivo e ao adaptador de CC (não incluído) através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação de CA para carregar o dispositivo.

Introduzir/remover o cartão de memória

- O dispositivo suporta cartões de memória microSD classe 10 até 128 GB.
- Introduza o cartão microSD na respetiva ranhura. Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão.
- Formate o cartão microSD antes de iniciar, uma vez que melhorará a sua compatibilidade com o dispositivo.
- Para remover o cartão da ranhura, basta empurrar levemente a extremidade do cartão para dentro para que ele saia. Em seguida, remova o cartão.

Definições do dispositivo e painel de botões

Botão de ligar/desligar

Prima sem soltar o botão de ligar/desligar (8) durante 3 segundos para ligar ou desligar o dispositivo. Rode a roda de focagem (10) para ajustar o foco.

Nota:

- Se usar óculos, deixe-os postos enquanto estiver a utilizar o dispositivo.

Botão IR

Se a luz for insuficiente ou se o dispositivo for utilizado à noite, ative IR premindo o botão IR (7). A imagem muda de a cores para preto e branco.

Nota:

- Não utilize IR durante o dia (se IR estiver ativada, a imagem é a cores; se IR estiver desativada, a imagem é a preto e branco).

Botão Para cima/Aumentar IR/Aumentar zoom

Funções do botão: 1) aumentar nível de luminosidade infravermelho; 2) aumentar zoom; 3) deslocar para cima.

Botão Para baixo/Reduzir IR/Diminuir zoom

Funções do botão: 1) diminuir nível de luminosidade infravermelho; 2) diminuir zoom; 3) deslocar para baixo.

Botão M (Modo/Menu)

Este botão alterna entre 3 modos integrados: 1) modo de vídeo; 2) modo de fotografia; 3) modo de reprodução.

O modo predefinido é vídeo.

Para alterar as definições, prima o botão **M** (6) e destaque a opção de menu pretendida deslocando-se para cima ou para baixo. Selecione a opção em destaque premindo o botão **OK** (3).

No menu, pode seleccionar a resolução de fotografia ou vídeo, a sensibilidade de visão noturna, alterar o idioma, acertar a data, definir o desligamento automático, colocar a data em fotografias ou vídeos, formatar o cartão de memória, ver e eliminar o ficheiro atual ou todos os ficheiros do cartão de memória, etc.

Botão OK (Confirmar)

Funções do botão: 1) inicia e interrompe a gravação de vídeo no modo de vídeo; 2) tira uma fotografia no modo de fotografia; 3) acede ao submenu.

Informações no ecrã

	Modo atual		Sensibilidade de visão noturna
	Cartão de memória		Estado da pilha
	Indicação de níveis de luminosidade infravermelho (1–7)		Indicação do zoom em níveis até 8x

Ligar a um computador

- Ligue o dispositivo ao computador com um cabo USB.
- Selecione "Mass Storage" (Armazenamento em massa) para transferir ficheiros do cartão de memória para o computador; ou
- Selecione "PC camera" (Câmara do PC) para utilizar este dispositivo como câmara do PC.

Ligação Wi-Fi

Este dispositivo suporta ligação Wi-Fi para ver e gravar em smartphones. Descarregue e instale a aplicação "Viidure" através da Apple App Store ou do Google Play, ou leia o código QR:



Prima sem soltar o botão **M (6)** para aceder ao menu de configuração da gravação de vídeo. Prima novamente o botão **M (6)** para aceder à página de definições. Selecione a função Wi-Fi e ative-a.

Aparece **SSID:50XN-xxxxxxxxxxx** e **PWD:12345678** (palavra-passe) no ecrã.

Quando a função Wi-Fi estiver ativada, pode ver o nome Wi-Fi dos binóculos de visão noturna na lista de Wi-Fi do smartphone. Ligue o seu smartphone a esta rede Wi-Fi. Execute a aplicação "Viidure" no seu smartphone e prima "Add camera" (Adicionar câmara) na aplicação. A aplicação procura automaticamente a rede Wi-Fi correspondente e liga-se a ela. Após uma ligação bem sucedida, o software muda para o ecrã em tempo real e inicia a gravação.

Depois de ligar este dispositivo ao seu smartphone, pode definir vários parâmetros através do software da aplicação "Viidure".

Para interromper a ligação Wi-Fi e desligar a função Wi-Fi, prima o botão **OK (3)** no seu dispositivo.

Ligação do GPS

Ligue o módulo GPS Tipo C à ranhura USB (13). No modo de gravação de vídeo, prima sem soltar o botão **M (6)** para aceder ao menu de configuração da gravação de vídeo, e de seguida, selecione a opção GPS e prima o botão **OK (3)**. Prima o botão **M (6)** para sair do menu. A ligação do dispositivo ao módulo GPS foi bem-sucedida se o ícone  passar a .

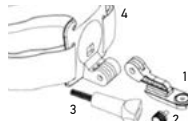
Ative a ligação Wi-Fi com o seu smartphone. Pode ver os vídeos em direto e os dados GPS na aplicação "Viidure".

Notas:

- Depois de ligar o módulo GPS ao dispositivo, recomenda-se que o teste ao ar livre.
- Se a ligação GPS for desligada durante um curto período de tempo, o dispositivo liga-se ao módulo GPS em poucos segundos. Se passarem mais de 3 horas, a ligação do módulo GPS ao dispositivo demorará 1–2 minutos.

Montagem no capacete

Para libertar as mãos, monte os binóculos de visão noturna no capacete utilizando um suporte especial (incluído no kit).



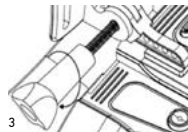
Verifique se não falta nenhuma acessório.



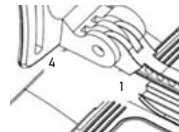
Introduza o suporte do adaptador [1] na ranhura na parte superior do dispositivo.



Fixe-o com um parafuso [2].



Fixe-os com um parafuso [3].



Alinhe os ilhós do suporte [1] e a faixa de cabeça [4].

Limpeza e precauções

Não exponha o dispositivo à luz solar direta porque pode causar um incêndio!

Não toque nas superfícies óticas com os dedos.

Remova as pilhas antes de limpar o dispositivo! Utilize apenas panos secos e sem fiapos para limpar as partes exteriores do dispositivo. Não utilize produtos de limpeza líquidos para evitar danos eletrónicos. Para evitar riscar as lentes, utilize apenas um pano macio e não pressione demasiado. Mantenha o dispositivo afastado do pó e da água. Guarde o dispositivo num saco ou numa caixa. Remova as pilhas se o dispositivo já não for utilizado há muito tempo.

Instruções de segurança para as baterias

O dispositivo está equipado com uma bateria de íões de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as baterias usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de **garantia vitalícia** contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por **dois anos** a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

Бинокль цифровой ночного видения Levenhuk Halo 50XN GPS

RU



Никогда не смотрите в прибор на Солнце или область рядом с ним, а также на другой источник яркого света или лазерного излучения. ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ.

Комплектация: прибор ночного видения, кабель USB Type-C, чехол, ремешок, кардридер, салфетка, крепление для установки на шлем, модуль GPS Type-C, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Технические характеристики

Увеличение, крат	1–8 (цифровое), 1 (оптическое)
Диаметр объективов, мм	34
Реальный угол зрения, °	10
Светосила (относительное отверстие)	f/1.2
Фокусное расстояние, мм	25
Минимальная дистанция фокусировки, м	3
Дальность наблюдения, м	3–300 (в полной темноте) 3–500 (в дневное время)
Запись в дневное время без ИК-подсветки	цветное изображение
Запись в ночное время (в темноте) с ИК-подсветкой	цветное или черно-белое изображение
Время работы без ИК-подсветки, ч	12
Время работы с ИК-подсветкой, ч	3
Датчик изображения	CMOS
ИК-подсветка	ИК-светодиоды 3 Вт (7 уровней яркости)
Длина волны, нм	850
Дисплей	IPS 2,4 дюйма, 640x360 пикс
Циклическая запись	1 мин., 3 мин., 5 мин.
Экранная заставка	1 мин., 3 мин., 5 мин., выкл.
Автоматическое отключение устройства	1 мин., 2 мин., 3 мин., 5 мин., 10 мин., выкл.
Поддержка карт памяти	класс 10, microSD до 128 ГБ
Разрешение фото	15 Мп, 12 Мп, 10 Мп, 8 Мп, 5 Мп, 3 Мп
Разрешение видео	2.5K UHD, 1080P FHD, 720P
Крепление к штативу	1/4"
Порт для зарядки	Type-C
Время зарядки	2 ч
Языки	английский, японский, французский, испанский, португальский, немецкий, итальянский, китайский, русский
Источник питания	литий-ионный аккумулятор, 2600 мА·ч, 3,7 В (18650); 5 В, 1 А DC-адаптер
Диапазон рабочих температур, °C	–30...+50
Габариты, мм	195x145x58
Масса, г	558

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Начало работы

Установка батареи

- Снимите крышку батарейного отсека, вставьте батарею, соблюдая полярность. Закройте крышку.

Зарядка устройства

- Снимите прорезиненную крышку, закрывающую слоты USB и microSD (13). Подключите кабель питания к устройству и адаптеру постоянного тока (не входит в комплект) через USB-разъем и подключите его к сети переменного тока.

Установка/удаление карты памяти

- Прибор поддерживает карты памяти класса 10 объемом до 128 ГБ.
- Вставьте карту памяти microSD в разъем правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Отформатируйте карту перед началом работы – это улучшит ее совместимость с прибором.
- Чтобы удалить карту из разъема, мягко нажмите на ее край, и карта «выскочит». После этого выньте карту.

Кнопочная панель и настройка прибора

Кнопка вкл./выкл. прибора

Нажмите кнопку включения (8) и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить устройство. Крутите колесо фокусировки (10) для настройки резкости.

Примечание:

- Если вы носите очки, не снимайте их на время использования прибора.

Кнопка IR

При недостаточном освещении или при использовании в вечернее время включите ИК-подсветку, нажав кнопку IR (7). Изображение из цветного превратится в черно-белое.

Примечание:

- Не используйте ИК-подсветку при дневном свете (при включенной ИК-подсветке экран будет черно-белым; при выключенной – цветным).

Кнопка «Вверх/Увеличение ИК/Приближение»

Функции кнопки: 1) увеличивает степень яркости ИК-подсветки; 2) приближает изображение; 3) листает список меню вверх.

Кнопка «Вниз/Уменьшение ИК/Отдаление»

Функции кнопки: 1) уменьшает степень яркости ИК-подсветки; 2) отдаляет изображение; 3) листает список меню вниз.

Кнопка М (Режим/Меню)

Переключает между тремя предусмотренными режимами: 1) режим видеосъемки; 2) режим фотосъемки; 3) режим просмотра сохраненных фото- и видеозаписей.

По умолчанию используется режим видеосъемки.

Чтобы изменить настройки, нажмите кнопку М (6) и выделите нужный пункт меню, прокручивая его вверх или вниз. Выберите выделенный элемент с помощью кнопки ОК (3).

В меню вы можете выбрать разрешение фото и видео, чувствительность камеры ночью, сменить язык, выставить дату/время, настроить автовыключение, поставить дату на фото или видео, отформатировать карту памяти, просмотреть и удалить текущие или все файлы с карты памяти и т. д.

Кнопка ОК (Подтверждение)

Функции кнопки: 1) начало и остановка записи видео в режиме видеосъемки; 2) съемка фото в режиме фотосъемки; 3) вход в подменю.

Интерфейс

  	Текущий режим	 	Чувствительность прибора ночью
	Карта памяти		Индикатор заряда батареек
	Индикатор степени яркости ИК-подсветки (1–7)		Индикатор степени увеличения (до 8 крат)

Подключение к компьютеру

- Подключите устройство к компьютеру с помощью USB-кабеля.
- Выберите вариант Mass storage (Накопитель), чтобы перенести файлы с карты памяти на компьютер; или
- Выберите вариант PC camera (Камера ПК), чтобы использовать это устройство в качестве камеры ПК.

Подключение к Wi-Fi

Это устройство поддерживает подключение к Wi-Fi для просмотра и записи изображений на смартфонах. Скачайте и установите приложение Viidure через Apple App Store или Google Play или отсканируйте QR-код:



Нажмите и удерживайте кнопку **M** (6), чтобы войти в меню настройки видеозаписи. Еще раз нажмите кнопку **M** (6), чтобы войти на страницу настроек. Выберите функцию Wi-Fi и включите ее.

На экране появится идентификатор **SSID:50XN-xxxxxxxxxxxx** и **PWD:12345678** (пароль).

Имя сети Wi-Fi бинокля ночного видения появится в списке сетей Wi-Fi вашего смартфона. Подключите свой смартфон к этой сети Wi-Fi. Войдите в приложение Viidure на своем смартфоне и нажмите в приложении «Добавить камеру». Поиск и подключение к соответствующей сети Wi-Fi произойдет автоматически. После успешного подключения программа переключится на экран реального времени и начнется запись.

Подключив устройство к смартфону, вы можете настроить различные параметры в приложении Viidure.

Чтобы остановить подключение к Wi-Fi и выключить функцию Wi-Fi, нажмите кнопку **OK** (3) на устройстве.

Подключение GPS

Подключите модуль GPS Type-C к слоту USB (13). В режиме видеозаписи нажмите и удерживайте кнопку **M** (6), чтобы войти в меню настройки видеозаписи, затем выберите опцию GPS и нажмите кнопку **OK** (3). Нажмите кнопку **M** (6), чтобы выйти из меню. При успешном подключении устройства к модулю GPS значок  изменится на .

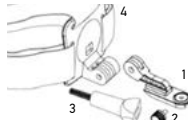
Включите Wi-Fi соединение со смартфоном. В приложении Viidure можно просматривать видео в режиме реального времени и данные GPS.

Примечания:

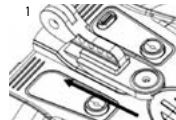
- После подключения модуля GPS к устройству его работу рекомендуется протестировать на улице.
- Если GPS-соединение отключается на короткое время, устройство подключится к модулю GPS через несколько секунд. Если пройдет более трех часов, подключение к модулю GPS займет 1–2 минуты.

Крепление к шлему

Чтобы освободить руки, закрепите бинокль ночного видения на шлеме с помощью специального крепления (входит в комплект).



Убедитесь в наличии всех деталей, необходимых для крепления бинокля.



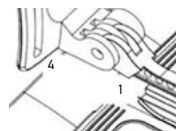
Вставьте крепление [1] в паз в верхней части устройства.



Зафиксируйте с помощью винта [2].



Зафиксируйте с помощью винта [3].



Совместите пружины на креплении [1] с оголовьем [4].

Уход и меры предосторожности

Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами – угроза пожара!

Не царапайте внешнюю поверхность линз и не трогайте ее пальцами.

Прежде чем почистить прибор, отсоедините его от элементов питания (выньте батарейки)! Используйте только сухие безворсовые салфетки для протирки внешних частей прибора. Не используйте чистящую жидкость во избежание повреждения электроники. Чтобы не поцарапать линзы, используйте только мягкую ткань и не нажимайте на них слишком сильно. Берегите устройство от пыли и влаги. Храните в сумке или коробке. Выньте батарейки из устройства, если не используете его длительное время.

Использование элементов питания

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство. Не допускайте перегрева батареи. Не допускайте полной разрядки батареи. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с предписаниями закона.

Международная бессрочная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары – **6 (шесть) месяцев** со дня покупки, на остальные изделия – **бессрочная гарантия**.

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

Levenhuk Halo 50XN GPS Dijital Gece Görüş Dürbünleri

TR



Hiçbir koşulda kesinlikle bu cihazdan güneşe, başka bir ışık kaynağına veya bir lazere doğrudan bakmayın, bu KALICI RETİNA HASARI'na neden olabilir ve KÖRLÜK ile sonuçlanabilir.

Kit içeriği: gece görüş cihazı, Tip-C USB kablosu, kese, kayış, kart okuyucu, bez, kask bağlantı parçası, Tip-C GPS modülü, kullanım kılavuzu ve garanti.

Teknik Özellikler

Büyütme, x
Objektif merceği çapı, mm
Görüş alanı, °
Odak oranı
Odak uzaklığı, mm
Yakın odak, m
Gözlem mesafesi, m

KÖ olmadan gündüz kayıt
Gece (karanlıkta) KÖ ile kayıt
Aydınlatmasız (KÖ) kayıt süresi, sa
Aydınlatmalı (KÖ) kayıt süresi, sa
Görüntü sensörü
KÖ aydınlatma
KÖ dalgaboyu uzunluğu, nm
Ekran çözünürlüğü
Döngü kaydı
Ekran koruyucu
Cihazın otomatik kapanması
Depolama
Görüntü çözünürlüğü
Video çözünürlüğü
Üç ayak sehpa adaptör dişlisi
Şarj bağlantı noktası
Şarj süresi
Dil ayarları

Güç kaynağı

Çalışma sıcaklığı aralığı, °C
Boyutlar, mm
Ağırlık, g

1-8 (dijital), 1 (optik)
34
10
f/1,2
25
3
3-300 (tam karanlıkta)
3-500 (gündüz)
Renkli görüntü
renkli veya siyah ve beyaz görüntü
12
3
CMOS
KÖ LED'ler 3 W (7 parlaklık seviyesi)
850
IPS 2,4", 640x360 px
1 dak, 3 dak, 5 dak
1 dak, 3 dak, 5 dak, kapalı
1 dak, 2 dak, 3 dak, 5 dak, 10 dak, kapalı
sınıf 10, 128 GB'a kadar microSD
15 MP, 12 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
2,5K UHD, 1080P FHD, 720P
1/4"
Tip-C
2 sa
İngilizce, Japonca, Fransızca, İspanyolca, Portekizce, Almanca, İtalyanca, Çince, Rusça
1 adet yeniden şarj edilebilir lityum-iyon pil (18650), 3,7 V, 2600 mA-h (5 V, 1 A DC adaptör)
-30... +50
195x145x58
558

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Başlarken

Pillerin takılması

- Pil bölümüne kapağını vidasını çıkararak açın ve doğru kutup işaretlerine uygun şekilde pili yerleştirin. Kapağı kapatın.

Cihazın şarj edilmesi

- Kauçuk kapağı USB ve microSD yuvalarından çıkarın (13). Güç kablosunu cihaza ve DC adaptörüne (birlikte verilmeyen) bir USB fiş yoluyla bağlayın ve onu cihazı şarj etmek için AC güç kaynağına bağlayın.

Bellek kartının takılması/çıkartılması

- Cihaz sınıf 10 128 GB'a kadar olan bellek kartını destekler.
- MicroSD kartı yuvarın içine yerleştirin. Yönün doğru olduğundan emin olun. Kartı içeri yerleştirirken kuvvet uygulamayın.
- Cihaz ile uyumluluğu iyileştireceğinden, başlamadan önce microSD kartı biçimlendirin.
- Kartı yuvadan çıkarmak için bellek kartının kenarına nazikçe bastırın; kart dışarı çıkacaktır. Daha sonra kartı çıkarın.

Düğme paneli ve cihaz ayarları

Güç düğmesi

Cihazı açmak ya da kapatmak için Güç düğmesini (8) 3 saniye basılı tutun. Odağı ayarlamak için odak tekerini (10) çevirin.

Not:

- Gözlük takıyorsanız, cihazı kullanırken takmaya devam edin.

IR düğmesi

Işık yetersizse ya da akşam kullanırken, IR düğmesine (7) basarak KÖ'sini açın. Görüntü renkli yerine siyah ve beyaz olarak değiştirilecektir.

Not:

- KÖ'sini gün ışığında kullanmayın (KÖ açıkken renkli bir görüntüye sahip olacaksınız, KÖ kapalıyken ise siyah-beyaz bir görüntüye).

Yukarı/KÖ yukarı/Yakınlaştır düğmesi

Düğme işlevleri: 1) KÖ parlaklık seviyesi arttır; 2) yakınlaştır; 3) yukarı kaydır.

Aşağı/KÖ aşağı/Uzaklaştır düğmesi

Düğme işlevleri: 1) KÖ parlaklık seviyesi aşağı; 2) uzaklaştır; 3) aşağı kaydır.

M (Mod/Menü) düğmesi

Bu düğme 3 yerleşik mod arasında geçiş yapar: 1) video modu; 2) fotoğraf modu; 3) oynatma modu.

Varsayılan mod videodur.

Ayarları değiştirmek için **M** düğmesine (6) basın ve yukarı veya aşağı kaydırın. **OK** düğmesine (3) basarak vurgulanan öğeyi seçin.

Menüde fotoğraf veya video çözünürlüğünü, gece görüş hassasiyetini seçebilir, dili değiştirebilir, tarihi ayarlayabilir, oto. güç kapatmayı ayarlayabilir, fotoğraf veya videolara tarih yerleştirebilir, bellek kartını biçimlendirebilir, bellek kartındaki geçerli dosyayı veya tüm dosyaları görüntüleyebilir ve silebilirsiniz.

OK düğmesi

Düğme işlevleri: 1) Video modunda video kaydını başlatır ve durdurur; 2) Fotoğraf modunda bir fotoğraf çeker; 3) alt menüye girer.

Ekran bilgileri

	Geçerli mod		Gece görüş hassasiyeti
	Bellek kartı		Pil durumu
	KÖ seviyelerinin gösterilmesi (1-7)		8x'e kadar yakınlaştırma seviyelerinin gösterilmesi

Bir bilgisayara bağlama

- Cihazı bir USB kablosu ile bilgisayarınıza bağlayın.
- Dosyaları bellek kartınızdan bilgisayarına aktarmak için "Mass Storage" (Yığın Depolama) öğesini seçin; ya da
- Bu cihazı bir Bilgisayar Kamerası olarak kullanmak için "PC camera" (Bilgisayar Kamerası) öğesini seçin.

Wi-Fi bağlantısı

Bu cihaz akıllı telefonlarda izleme ve kayıt için Wi-Fi bağlantısını destekler.

Apple App Store veya Google Play yoluyla "Viidure" uygulamasını indirip kurun ya da QR kodunu tarayın:



Video kaydı kurulum menüsüne girmek için **M** düğmesini (6) basılı tutun.

Ayarlar sayfasına girmek için **M** düğmesine (6) tekrar basın. Wi-Fi işlevini seçin ve açık konumuna ayarlayın.

Ekranda SSID:50XN-xxxxxxxxxxx ve PWD:12345678 (parolayı) göreceksiniz.

Wi-Fi işlevin açtıktan sonra akıllı telefon Wi-Fi listesinde gece görüş dürbünüzün Wi-Fi adını görebilirsiniz. Akıllı telefonunuzu bu Wi-Fi ağına bağlayın. Akıllı telefonunuzda "Viidure"yu çalıştırın ve uygulamada "Add camera" (Kamera ekle)'ye basın. Otomatik olarak gelen Wi-Fi ağını aramaya başlayacak ve ona bağlanacaktır. Başarıyla bağlandıktan sonra yazılım gerçek zamanlı ekrana geçecek ve kaydı başlatacaktır.

Bu cihazı akıllı telefonunuza bağladıktan sonra, "Viidure" uygulama yazılımı yoluyla çeşitli parametreler ayarlayabilirsiniz.

Wi-Fi bağlantısını durdurmak ve Wi-Fi işlevini kapatmak için, cihazınızda OK düğmesine (3) basın.

GPS bağlantısı

Tip-C GPS modülünü USB yuvasına bağlayın (13). Video kayıt modunda, video kayıt ayar menüsüne girmek için **M** düğmesini (6) basılı tutun, sonra GPS seçeneği ve **OK** düğmesine basın (3). Menüden çıkmak için **M** düğmesine (6) basın. Simge  'e geçtiğinde cihaz başarıyla GPS modülüne bağlanmıştır.

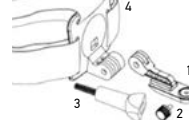
Akıllı telefonunuz ile Wi-Fi bağlantısını açın. Canlı videoları ve GPS verilerini "Viidure" uygulamasında görüntüleyebilirsiniz.

Notlar:

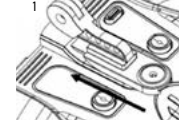
- GPS modülünü cihaza bağladıktan sonra bunun dış mekanda test edilmesi önerilir.
- GPS bağlantısı kısa bir süre sonra kesilirse, cihaz birkaç saniye içerisinde GPS modülüne bağlanacaktır. 3 saatten fazla bir süre geçerse, GPS modülün cihaza bağlantı 1-2 dakika sürecektir.

Kaska monte etme

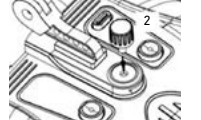
Ellerinizi serbest kalmasını sağlamak için gece görüş dürbünüzü özel bir bağlantı parçası (kite dahildir) kullanarak kaska monte edin.



Tam olup olmadığını kontrol edin.



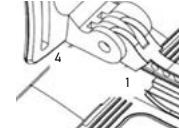
Adaptör bağlantı parçasını [1] cihazın üstündeki yuvasıya kaydırın.



Bir vida [2] ile sabitleyin.



Onları bir vida [3] ile sabitleyin.



Bağlantı parçasının [1] ve kafabandının gözlerini [4] hizalayın.

Temizleme ve tedbirler

Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın; bu durum yangın çıkmasına neden olabilir!

Optik yüzeyleri çizmemeyi veya bu yüzeylere parmaklarınızla dokunmayın.

Cihazı temizlemeden önce pilleri çıkarın! Cihazın dış parçalarını silmek için yalnızca kuru, tüy bırakmayan bezler kullanın. Elektronik hasarından kaçınmak için temizleme sıvısı kullanmayın. Mercekleri çizmekten kaçınmak için yalnızca yumuşak bezleri kullanın ve fazla bastırmayın. Cihazı toz ve sudan uzak tutun. Cihazı bir çanta veya kutu içinde saklayın. Uzun süre boyunca kullanılmayacağında cihazın pillerini çıkarın.

Pil güvenliği talimatları

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum-iyon pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önerir. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşerse, lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirttiği şekilde değerlendirin.

Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **ömür boyu garantilidir**. Ömür boyu garanti, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl boyunca** malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

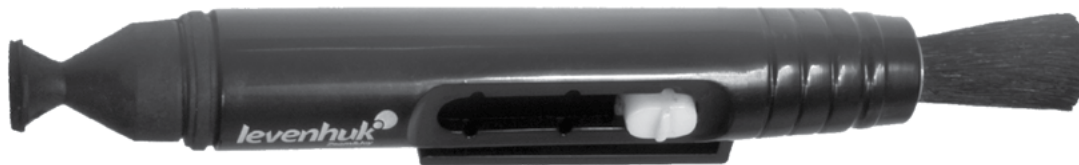
Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.

The original Levenhuk cleaning accessories



Levenhuk Cleaning Pen LP10



Removes dust with a brush
The soft tip is treated with a special cleaning fluid that removes greasy stains
Does not damage optical coatings of the lenses
Leaves no smudges or stains

levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1-813-468-3001,
contact_us@levenhuk.com

Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic,
+420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz

Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.

© 2006–2025 Levenhuk, Inc. All rights reserved.

20250313

levenhuk
Zoom&Joy